



جمهوری اسلامی ایران

وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

# برنامه درسی

بازنگری

دوره: دکتری

## رشته زبان و ادبیات انگلیسی

گروه: علوم انسانی

براساس نامه شماره ۹۵/۱۲۴۶۴/دش مورخ ۹۵/۰۷/۱۴ شورای تحول و ارتقای علوم انسانی برنامه بازنگری شده در یکصد و پانزدهمین جلسه مورخ ۹۴/۱۲/۰۳ شورای تحول و ارتقای علوم انسانی به تصویب رسیده است.



شماره:

تاریخ:

پیوست:



دانشگاه آزاد اسلامی

سازمان مرکزی

بسمه تعالی

بخشنامه به واحدها و مراکز آموزشی دانشگاه آزاد اسلامی  
موضوع: ابلاغ سرفصل بازنگری شده رشته زبان و ادبیات انگلیسی در مقطع دکتری

سرفصل بازنگری شده دوره دکتری رشته زبان و ادبیات انگلیسی مصوب جلسه ۱۱۵ مورخ ۱۳۹۴/۱۲/۳ شورای تحول و ارتقای علوم انسانی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، جهت بهره‌برداری در سایت مرکز برنامه‌ریزی درسی به آدرس: [www.sep.iau.ir](http://www.sep.iau.ir) قرار داده شده است و به آگاهی می‌رساند:  
ضمن دریافت آن از سایت، اجرای این سرفصل از نیمسال اول سال تحصیلی ۱۳۹۶-۱۳۹۷ برای دانشجویان ورودی سال ۱۳۹۶ و به بعد لازم‌الاجراست. این برنامه، جایگزین برنامه درسی دوره دکتری رشته زبان و ادبیات انگلیسی مصوب جلسه ۵۱۴ مورخ ۱۳۸۴/۲/۳۱ شورای عالی برنامه‌ریزی آموزشی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری می‌گردد.

فرهاد حسین زاده لطفی

معاون آموزشی و تحصیلات تکمیلی دانشگاه

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بازنگری برنامه درسی دوره دکتری رشته زبان و ادبیات انگلیسی

ماده ۱- با استناد نامه شماره ۹۵/۱۲۴۶۴/دش مورخ ۹۵/۰۷/۱۴ شورای تحول و ارتقای علوم انسانی برنامه بازنگری شده رشته زبان و ادبیات انگلیسی در یکصد و پانزدهمین جلسه مورخ ۹۴/۱۲/۰۳ شورای تحول و ارتقای علوم انسانی به شرح زیر مورد تصویب قرار گرفت:

ماده ۲- این برنامه از تاریخ تصویب، جایگزین برنامه درسی مقطع دکتری رشته زبان و ادبیات انگلیسی مصوب ۵۱۴ مورخ ۱۳۸۴/۰۲/۳۱ شورای عالی برنامه ریزی شده و برای دانشجویانی که از این به بعد وارد دانشگاه می شوند لازم الاجرا می باشد.

ماده ۳- برنامه درسی بازنگری شده مقطع دکتری رشته زبان و ادبیات انگلیسی در سه فصل: مشخصات کلی، جداول و سرفصل دروس برای اجرا به دانشگاههای مجری ابلاغ می شود.

عبدالرحیم نوه ابراهیم

دبیر شورای عالی برنامه ریزی آموزشی



*Handwritten signature in blue ink.*

شماره: ۹۵/۱۲۴۶۴/دش  
تاریخ: ۹۵/۷/۱۴  
پوست: دارد

باسمه تعالی  
جمهوری اسلامی ایران  
شورای عالی انقلاب فرهنگی



جناب آقای دکتر نوه ابراهیم  
مدیر کل محترم دفتر برنامه ریزی آموزش عالی

با سلام و احترام؛

به پیوست، برنامه و سرفصل دروس رشته زبان و ادبیات انگلیسی مقطع دکتری، مصوب جلسه صد و پانزدهم مورخ ۹۴/۱۲/۳ شورای تخصصی تحول و ارتقاء علوم انسانی جهت اقدامات مقتضی ارسال می‌گردد.

دکتر سید حمید طالب زاده

دبیر شورای تخصصی تحول و ارتقاء علوم انسانی



**دورهٔ دکتری**  
**زبان و ادبیات انگلیسی**  
**گرایش ادبی**

**گروه زبان و ادبیات انگلیسی**



## مشخصات کلی دوره دکتری ادبیات انگلیسی

### مقدمه:

ادبیات بارزترین نمود فرهنگ، تفکر و زبان است. ادبیات انگلیسی جایگاهی خاص در فرهنگ غرب و جهان داشته و دارد. با توجه به پدیده جهانی شدن و استیلای زبان انگلیسی در دنیای امروز این جایگاه اهمیت ویژه ای یافته است. رشته ادبیات انگلیسی به عنوان رشته ای دانشگاهی نخست در اوایل قرن بیستم در دانشگاه های آکسفورد و کمبریج تاسیس شد. امروزه این رشته در اکثر دانشگاه های معتبر جهان در سطوح مختلف دایر است. سابقه تاسیس این رشته در دانشگاه های ایران به چند دهه قبل بر می گردد ولی مقطع دکتری این رشته در کشور نخستین بار در 1385 راه اندازی شد و هم اکنون تنها در معدودی از دانشگاه ها دایر است.

### 1- تعریف و هدف:

دکتری ادبیات انگلیسی یکی از دوره های آموزش عالی در زمینه علوم انسانی است و هدف آن، در راستای تقویت بنیه علمی دانشگاه ها در علوم انسانی، تربیت افرادی است که با احاطه بر ادبیات و فرهنگ آنگلوساکسون و غرب بتوانند با آموزش و تحقیق به شناخت و درک بهتر ما در این حوزه کمک کنند. به این ترتیب، دوره دکتری زبان و ادبیات انگلیسی با اهداف زیر تاسیس می گردد:

الف: تربیت نیروهای متخصص واجد دیدگاه انتقادی-تحلیلی در ادبیات انگلیسی.

ب: ایجاد زمینه مطالعات تطبیقی.

### 2- واحدهای درسی:

1- دروس 18 واحد

2- رساله 18 واحد

جمع کل واحدها: 36 واحد



### 3- ضرورت و اهمیت:

جامعه دانشگاهی کشور جهت تامین کادر هیات علمی خود در گرایش ادبیات نیازمند فارغ التحصیلان این رشته است. با توجه به دگرگونی های اخیر در ماهیت ادبیات، مطالعه ادبیات محض اهمیتش را از دست داده و اینک گستره آن به قلمرو تاریخ، سیاست، جامعه شناسی، روانکاوی و .... کشیده است.

گام برداشتن در مسیر استقلال و توسعه فرهنگی نیازمند فعالیت های درون جوش، اما باز، است؛ اهمیت این رشته و ضرورت تعمق مدام در فرایند شکل گیری و گسترش آن در این راستا روشن می گردد.

همچنین، با توجه به اهمیت فرهنگ (ادبیات به مثابه یکی از مهمترین مولفه های فرهنگ) در جنگ نرم، نیاز به صاحب نظرانی واجد دیدگاه انتقادی-تحلیلی در زمینه ادبیات غرب - به ویژه ادبیات انگلیسی به دلیل چیرگی آن -- هر روز بیش از پیش احساس می شود.





# فهرست دروس دوره دکتری زبان و ادبیات انگلیسی





فهرست دروس اصلی و اختیاری دوره دکتری زبان و ادبیات انگلیسی:

الف - دروس اصلی

پیش نیاز	ساعت			تعداد واحد	عنوان درس	ردیف
	عملی	نظری	جمع			
-	-	32	32	2	جریان های نو در نظریه و نقد ادبی	1
-	-	32	32	2	انسان گرایی لیبرال در ادبیات انگلیسی: رویکردی انتقادی	2
-	-	32	32	2	شکسپیر: نمایشنامه ها و روشهای بازنمایی	3
-	-	32	32	2	بررسی ادبیات رنگین پوستان و مهاجران ایالات متحده آمریکا	4
-	-	32	32	2	رنالیسم و ناتورالیسم انگلیس و آمریکا	5
-	-	32	32	2	ادبیات و نظریه های استعماری و پسااستعماری	6
-	-	192	192	12	جمع	



## ب - دروس اختیاری \*

پیش نیاز	ساعت			تعداد واحد	عنوان درس	ردیف
	عملی	نظری	جمع			
-	-	32	32	2	بررسی آثار یک نویسنده برجسته	1
-	-	32	32	2	ادبیات انگلیسی پس از یازده سپتامبر	2
-	-	32	32	2	مدرنیسم در ادبیات انگلیسی	3
-	-	32	32	2	ادبیات پسامدرن: رویکردی انتقادی	4
-	-	32	32	2	روایت و روایت شناسی	5
-	-	32	32	2	تحلیل انتقادی گفتمان	6
-	-	32	32	2	ادبیات و زبانشناسی	7
-	-	32	32	2	نویسندگی خلاق	8
-	-	32	32	2	بازنمایی یهودیان و مساله صهیونیسم در ادبیات معاصر انگلیسی	9
-	-	32	32	2	نظم و نثر دوره باروک (1600-1750)	10
-	-	32	32	2	سنت ادبیات آمریکا	11
-	-	32	32	2	بررسی مقابله ای نو-کلاسیسیسم و رمانتیسیسم	12
-	-	32	32	2	ادبیات و فلسفه	13
-	-	32	32	2	ادبیات تطبیقی	14
-	-	32	32	2	رویکردی تطبیقی به جنگ در ادبیات انگلیسی و ادبیات دفاع مقدس	15
-	-			30	جمع	

★ دانشجو موظف است حداقل 6 واحد از دروس اختیاری را انتخاب نماید.



سرفصل دروس دوره دکتری زبان و ادبیات انگلیسی



## 1- جریان های نو در نظریه و نقد ادبی New Trends in Literary Theory and Criticism

تعداد واحد نظری : 2	تعداد واحد عملی : -
	حل تمرین : -
	پیشنیاز : -

هدف درس : بررسی و تحلیل جریان های متأخر و جدیدتر در نظریه و نقد ادبی، مطرح شده در چند دهه اخیر، است.

از آنجا که دانشجویان در دوره های کارشناسی و کارشناسی ارشد با جریان های عمده و بیشتر شناخته شده نقد ادبی (مانند فرمالیسم، ساختارگرایی، نقد روانشناختی ...) آشنا می شوند، هدف از این درس آشنایی با نحله های متأخر و جدیدتر خواهد بود. دانشجویان ابتدا با تاثیرگذارترین چهره ها در نظریه معاصر (دریدا، فوکو، لیوتار، بودریا، دلوز)، نظریه پردازانی که آرای آنها شکل دهنده بسیاری روندها و نحله های کوچک و بزرگ در حدود نیم قرن اخیر در حوزه نظریه و نقد ادبی-فرهنگی بوده و به واقع پایه گذار رویکرد پسا مدرن / پسا ساختارگرا بوده اند، بیشتر آشنا می شوند و سپس به مفاهیم و مباحث مرتبط با جریان های متأخر از آنها پرداخته می شود.

رئوس مطالب :

- 1- تحلیل عمیق تر نحله های متأخر در نقد ادبی
- 2- بررسی آرای تاثیرگذارترین چهره ها در نظریه معاصر (دریدا، فوکو، لیوتار، بودریا، دلوز)
- 3- رویکرد مطالعات فرهنگی (نظریه پردازانی چون ریموند ویلیامز، پیر بوردیو، میشل دوسرتو، یوری لوتمان، استوارت هال)
- 4- نقد زیست بوم نگار (ecocriticism)
- 5- نقد نظریه شناختی (cognitive poetics)
- 6- نقد اخلاقی (ethical criticism)
- 7- نقد رایاسهبری / سایبری (cyber criticism) (چهره هایی چون دونا هاراوی، پل ویریلیو)
- 8- نقد پسا مارکسیستی (post-marxist) (متفکرانی چون اسلاوی ژیزک، جیورجیو آگامبن، آلن بدیو)
- 9- روایت شناسی پسا مدرن (postmodern narratology) (پاتریشیا وای لیندا هاجن، برایان مک هیل، پیتر بروکز، سیمور چتمن ...)

منابع اصلی :

Baudrillard, Jean. *Simulacra and Simulations*. Trans. Paul Foss, Paul Patton, and Philip Beitchman. New York: Semiotext(e), 1981.

Bloom, Harold. *A Map of Misreading*. New York: Oxford University Press, 1975.

Bourdieu, Pierre. *The Rules of Art: Genesis and Structure of the Literary Field*. Trans. Susan Emanuel. Stanford: Stanford University Press, 1995.





Eagleton, Terry. *The Illusions of Postmodernism*. Malden, MA: Blackwell Publishing, 1996.

..... *The Function of Criticism: From The Spectator to Poststructuralism*. London and New York: Verso, 1984.

Rivkin, J., Ryan, M. eds. *Literary Theory: An Anthology*. Malden, MA and Oxford: Blackwell Publishing, 2004.

Sardar, Ziauddin. *Postmodernism and the Other. The New Imperialism of Western Culture*. London: Pluto Press, 1998.

منابع فرعی:

Brooks, Peter. *Reading for the Plot: Design and Intention in Narrative*. Cambridge: Harvard University Press, 1984.

Conor, Steven. *The Cambridge Companion to Postmodernism*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

Currie, Mark. *Postmodern Narrative Theory*. London: Macmillan, 1998.

Chatman, Seymour. *Coming to Terms: The Rhetoric of Narrative in Fiction and Film*. Ithacany: Cornell University Press, 1990.

Deleuze, Gilles, and Felix Guattari. *Anti-Oedipus: Capitalism and Schizophrenia*. Trans. Robert Hurley, Mark Seem, and Helen R. Lane. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1993.

..... "Introduction: Rhizome." In *A Thousand Plateaus: Capitalism and Schizophrenia*. Trans. Brian Massumi, 3–25. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1987.

Dolezel, Lubomir. "Extensional and Intensional Narrative Worlds." *Poetics*, 8 (1979): 193–212.

..... *Heterocosmica: Fiction and Possible Worlds*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1998.

"Narrative Modalities." *Journal of Literary Semantics* 5, no. 1 (1976): 5–15. Ducrot, Oswald, et al. *Qu'est-ce que le structuralisme?* Paris: Seuil, 1968.

Eagleton, Terry. *Figures of Dissent: Critical Essays on Fish, Spivak, Žežek and Others* (2003). London and New York: Verso.

..... *Literary Theory: An Introduction*. Oxford: Blackwell, 1983.

Francese, Joseph. *Narrating Postmodern Time and Space*. Albany: State University of New York Press, 1997.

Gavins, Joanna and Gerard Steen. *Cognitive Poetics in Practice*. New York and London: Routledge, 1989.

Geeraerts, Dirk and Hubert Guychens. eds. *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics*. Oxford: Oxford University Press, 2007.

Habib, M. A. R. *A History of Literary Criticism. From Plato to the Present*. Malden, MA and Oxford: Blackwell Publishing, 2005.

Hassan, Ihab. 1971. *The Dismemberment of Orpheus: Toward a Postmodern Literature*. New York: Oxford University Press, 1982.

Haraway, Donna. 1985. "A Manifesto for cyborgs: science, technology, and socialist feminism in the 1980." In *Feminism / Postmodernism*, ed. Linda J. Nicholson. New York: Routledge, 1990.



- Herman, Luc and Bart Vervaeck. *Handbook of Narrative Analysis*. Lincoln and London: University of Nebraska Press, 2001.
- Hutcheon, Linda. *A Poetics of Postmodernism. History, Theory, Fiction*. New York and London: Routledge, 1988.
- Hutcheon, Linda. *The Politics of Postmodernism*. New York and London: Routledge, 1989.
- Larmore, Charles. *The Morals of Modernity*. New York: Cambridge University Press, 1996.
- Lane, Richard J. *Fifty Contemporary Theorists*. New York and London: Routledge, 2006.
- Levin, Susan. *The Ancient Quarrel between Philosophy and Poetry Revisited: Plato and the Greek Literary Tradition*. Oxford: Oxford University Press, 2001.
- Lyotard, J. F. *The Postmodern Condition: A Report on Knowledge*. Trans. G. Bennington and Massumi. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1984.
- Lodge, D. and Wood. eds. *Modern Criticism and Theory: A Reader*. London: Longman, 2002.
- McHale, B. *Postmodernist Fiction*. London and New York: Routledge, 1987.
- Nancy, Jean-Luc. *The Experience of Freedom*. Trans. Bridget McDonald. Stanford: Stanford University Press, 1998.
- ....., *The Inoperative Community*. Trans. Peter Connor et al. Minneapolis and Oxford: University of Minnesota Press, 1999.
- Newton, K. M. ed. *Twentieth-century Literary theory: a Reader*. Houndsmill and London: Macmillan, 1988.
- Norris, Christopher. *What is Wrong with Postmodernism?* New York: Harvester Wheatsheaf, 1990.
- Nussbaum, Martha C. *Hiding from Humanity. Disgust, Shame and the Law*. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2004.
- ....., *Love's Knowledge: Essays on Philosophy and Literature*. New York: Oxford University Press, 1990.
- ....., *Poetic Justice: The Literary Imagination and Public Life*. Boston: Beacon Press, 1995.
- Ricoeur, Paul. *Time and Narrative*. Vol. 1. Trans. Kathleen McLaughlin and David Pellauer. Chicago: University of Chicago Press, 1984.
- Selden, R. *Practicing Theory and Reading literature: An Introduction*. Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf, 1989.
- Stockwell, Peter. *Cognitive Poetics: An Introduction*. New York and London: Routledge, 2002.
- Sturrock, John. *Structuralism*. With a new introduction by Jean-Michel Rabaté. Oxford: Blackwell, 2003.
- Taylor, Victor E. and Charles E. Winqvist. *Encyclopedia of Postmodernism*. London and New York: Routledge, 2001.
- Zima, Peter. *Deconstruction and Critical Theory*. Trans. Rainer Emig. New York: Continuum, 2002.



## 2- انسان گرایی لیبرال در ادبیات انگلیسی: رویکردی انتقادی Liberal Humanism in English Literature: A Critical Approach

تعداد واحد نظری: 2	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
	پیشیاز: -

هدف درس:

تحلیل و کاویدن جریان‌ها و آرای مهم در سنت فکری اومانیسم و لیبرالیسم (و پیوند این دو) است و چگونگی تاثیر، بازتاب و بازنمود آنها در ادبیات انگلیسی، به ویژه ادبیات معاصر انگلیسی.

لیبرالیسم (لیبرال-اومانیسم) بی شک چیره ترین نحله در تفکر معاصر غربی است که در ادبیات هم نمودهای فراوان یافته. در این درس دانشجویان ابتدا با تعاریف و مفاهیم کلیدی انسان گرایی و لیبرالیسم (و رابطه آنها با یکدیگر در تفکر غرب) آشنا شده و سپس به بازتاب این آرا و نگره‌ها در ادبیات انگلیسی، همراه با مثال‌هایی از ادوار مختلف (دوره رنسانس، عصر روشنگری و قرون نوزده و بیستم میلادی)، پرداخته می‌شود. این بررسی سیر تفکر لیبرال-اومانیستی و بازتاب آن در ادب انگلیسی با رویکردی تحلیلی-انتقادی همراه خواهد بود. در این راستا، نظریات منتقدانی چون تری ایگلتن ارائه می‌گردد که به پیوند میان این تفکر و سرمایه داری می‌پردازد و از این رهگذر این نحله فکری غالب را دچار تناقض می‌یابد. همچنین، تناقضات این مشرب فکری را در برخورد با فرهنگ‌ها و اعتقادات غیرغربی، به ویژه اسلامی، می‌توان مشاهده کرد. بازنمود این امر را به طور خاص در ادبیات انگلیسی معاصر (در آثار نویسندگان مطرحی چون آبدایک، دلیلو، مارتین امیس) می‌توان رد گرفت.

رئوس مطالب:

- 1- مروری بر تعاریف و مفاهیم کلیدی انسان گرایی و لیبرالیسم (و رابطه آنها با یکدیگر در تفکر غرب)
- 2- پرداختن به بازتاب این آرا و نگره‌ها در ادبیات انگلیسی، همراه با مثال‌هایی از ادوار مختلف (دوره رنسانس، عصر روشنگری و قرون نوزده و بیستم میلادی)
- 3- بررسی سیر تفکر لیبرال-اومانیستی و بازتاب آن در ادب انگلیسی با رویکردی تحلیلی-انتقادی
- 4- ارائه نظریات منتقدانی چون تری ایگلتن که به پیوند میان این تفکر و سرمایه داری می‌پردازد و از این رهگذر این نحله فکری غالب را دچار تناقض می‌یابد
- 5- بررسی تناقضات این مشرب فکری در برخورد با فرهنگ‌ها و اعتقادات غیرغربی، به ویژه اسلامی
- 6- نقد و بررسی بازنمود این امر به طور خاص در ادبیات انگلیسی معاصر (در آثار نویسندگان مطرحی چون آبدایک، دلیلو، مارتین امیس)

منابع اصلی:

Bullock, Alan. *The Humanist Tradition in the West*, New York, 1985.

Bloom, Harold. *The Western Canon: The Books and School of the Ages*. New York: Harcourt Brace & Company, 1994.

Davies, Tony. *Humanism*. London and New York: Routledge, 1997.

Eagleton, Terry. *The Illusions of Postmodernism*. Malden, MA: Blackwell Publishing, 1996.

..... *The English Novel*. Malden, MA: Blackwell Publishing, 2005.

..... *Holy Terror*. Oxford: Oxford university Press, 2005.





..... *Trouble with Strangers: A Study of Ethics*. Malden, MA: Blackwell Publishing, 2009.

Fish, Stanley. 'Boutique Multiculturalism, or Why Liberals are Incapable of Thinking about Hate Speech', *Critical Inquiry* 23 (Winter 1997).

Young, J. P. *American Liberalism: The Troubled Odyssey of the Liberal Idea*. Boulder, Colo.: Westview Press, 1996.

منابع فرعی:

Applbaum, Kalman et al. *The Sweetness of Salvation: Consumer Marketing and the Liberal-Bourgeois Theory of Needs*. 11 August 2010 <<http://www.jstor.org/stable/3031081>>.

Caute, D. *The Dancer Defects: The Struggle for Cultural Supremacy during the Cold War*. Oxford and New York: Oxford University Press, 2003.

Chomsky, Noam. "Who are the Global Terrorists?" In Ken Booth and Tim Donne, eds. *Worlds in Collision: Terror and the Future of Global Order*. Palgrave, 2002.

Ousek, J. *To Lead the Free World: American Nationalism and the Cultural Roots of the Cold War*. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2000.

Frye, Northrop. *Anatomy of Criticism: Four Essays*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1957.

Fukuyama, F. *The End of History and the Last Man*. New York: Avon Books, 1992.

Galston, William A. *Liberal Purposes: Goods, Virtues, and Diversity in the Liberal State*, New York: Cambridge University Press, 19991.

..... *Liberal Pluralism: The Implications of Value Pluralism for Political Theory and Practice*. New York: Cambridge University Press, 2002.

Habermas, Jürgen. "Modernity – an incomplete project." In *Postmodern Culture*. Ed. H. Foster. London: Pluto Press, 1980.

Hutcheon, Linda. *The Politics of Postmodernism*. New York and London: Routledge, 1989.

Inayatullah, S., Boxwell, G. eds. *Islam, Postmodernism and Other Futures. A Ziauddin Sardar Reader*. London: Pluto Press, 2003.

Lyotard, J. F. *The Postmodern Condition: A Report on Knowledge*. Trans. G. Bennington and B. Massumi. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1984.

..... *The Inhuman: Reflections on Time*. Trans. Geoff Benington and Rachel Bowlby, London, 1991.

Nancy, Jean-Luc. *The Experience of Freedom*. Trans. Bridget McDonald. Stanford: Stanford University Press, 1998.

..... *The Creation of the World or Globalization*. Trans. François Raffoul and David Pettigrew. Albany: State University of New York Press, 2007.

Johnson, Joel A. *Beyond Practical virtue : A Defense of Liberal Democracy Through Literature*. Columbia, Miss: University of Missouri Press, 2007.

Lamont, Corliss. *The Philosophy of Humanism*. 8<sup>th</sup> ed. Amherst, New York: Humanist Press, 1997.

Larmore, Charles. *The Morals of Modernity*. New York: Cambridge University Press, 1996.

Leavis, F. R. *The Great Tradition: George Eliot, Henry James, Joseph Conrad*. London: Chatto & Windus, 1948.

McClure, J. A. *Partial Faiths: Postsecular Fiction in the Age of Pynchon and Morrison*. Athens: Univ. of Georgia Press, 2007.



- Nancy, Jean-Luc. *The Experience of Freedom*. Trans. Bridget McDonald. Stanford: Stanford University Press, 1998.
- ..... . *The Inoperative Community*. Trans. Peter Connor et al. Minneapolis and Oxford: University of Minnesota Press, 1999.
- Norris, Christopher. *What is Wrong with Postmodernism?* New York: Harvester Wheatsheaf, 1990.
- Nussbaum, Martha C. "Invisibility and Recognition: Sophocles' *Philoctetes* and Ellison's *Invisible Man*." *Philosophy and Literature* 23: 257-83, 1999.
- ..... *Hiding from Humanity: Disgust, Shame and the Law*. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2004.
- ..... . *Love's Knowledge: Essays on Philosophy and Literature*. New York: Oxford University Press, 1990.
- ..... *Poetic Justice: The Literary Imagination and Public Life*. Boston: Beacon Press, 1995.
- ..... "The Future of Feminist Liberalism." *Proceedings and Addresses of the American Philosophical Association* 74: 47-79, 2000.
- Peppis, Paul. *Literature, Politics, and the English Avant-Garde: Nation and Empire, 1901-1918*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
- Polvinen, Merja. *Reading the Texture of Reality. Chaos Theory, Literature and the Humanist Perspective*. Helsinki: Helsinki University Press, 2008.
- Sardar, Ziauddin. *Postmodernism and the Other. The New Imperialism of Western Culture*. London: Pluto Press, 1998.
- Sheehan, Paul. *Modernism, narrative and Humanism*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
- Saunders, F. S. *Who Paid the Piper? The CIA and the Cultural Cold War*. London: Granta, 1999.
- Todorov, Tezvetan. *Imperfect Garden: The Legacy of Humanism*. Trans. Carol Cosman. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2002.
- Trilling, Lionel. *The Liberal Imagination*. 1950. New York: Harvester Brace Jovanovich, 1979.
- ..... . *The Fear of Barbarians : Beyond the Clash of Civilizations*. Trans. Andrew Brown. Chicago: The University of Chicago Press, 2010.
- ..... . *The Morals of History*. Trans. Alyson Waters. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1995.
- Ward, Graham, ed. *The Postmodern God: A Theological Reader*. Malden, MA: Blackwell, 1997.
- Wintson, Robert. ed. *Human*. New York: DK Publishing, 2004.

#### Suggested Works:

Gorge Eliot  
*The Mill on the Floss*  
*Middlemarch*



Henry James  
*The Portrait of a Lady*

Joseph Conrad  
*Heart of Darkness*  
*Nostramo*

E. M. Forster  
*A Passage to India*

Aldous Huxley  
*Brave New World*  
*Point/ Counterpoint*

Philip Roth  
*The Human Stain*  
*Everyman*

Ayn Rand  
*Atlas Shrugged*

Updike, John  
*Of the farm*  
*Terrorist*

Vonnegut, Kurt  
*Cat's Cradle*  
Paul Auster  
*Brooklyn Follies*  
*Sunset Park*

Ian McEwan  
*Enduring Love*  
*Saturday*

Saul Bellow  
*Seize the Day*  
*Herzog*  
*To Jerusalem and Back*

Norman Mailer  
*Armies of the Night*

Don DeLillo  
*White Noise*  
*Cosmopolis*

David Hare  
*Saigon, Year of the Cat*  
*A Map of the World*



*Plenty*  
*The Vertical Hour*

Harold Pinter  
*The Birthday Party*  
*Homecoming*

Poems by Mathew Arnold, A. E. Housman, Wallace Stevens, Robert Hayden, Robert Lowell, Philip Larkin





### 3- شکسپیر: نمایشنامه ها و روشهای بازنمایی

## Shakespeare: Plays and Methods of Representation

تعداد واحد نظری : 2	تعداد واحد عملی : -
	حل تمرین : -
	پیشنیاز : -

هدف درس : تبیین و تحلیل شیوه های بازنمایی و آموزش آثار شکسپیر و نظریه های مربوط به آن است.

رتوس مطالب :

- 1- بررسی نمایشنامه ها و شیوه درام نویسی شکسپیر
- 2- پرداختن به علل اقبال کارشناسان ادبیات دوره رنسانس در چند دهه اخیر به او به عنوان نماد ملی انگلیس
- 3- تفسیر جایگاه محوری شکسپیر در مطالعات دوره رنسانس
- 4- مطالعه ی برنامه های آموزشی دبیرستان و دانشگاه بر اساس آثار شکسپیر در انگلیسی
- 5- بررسی این برنامه های آموزشی در فرهنگ انگلیسی - آمریکایی حاکم بر دستگاه های آموزشی فرهنگ های مختلف
- 6- بررسی پدیده "صنعت شکسپیر" و نیز آثاری که به او نسبت می دهند (از قبیل فیلم های سینمایی و اجراهای تئاتری مبتنی بر آثار او)
- 7- ژرف نگری در آثار بحث انگیز او چون اتللو، شاه لیر، تیتوس آندرونیکوس، تاجر ونیزی، تروس و کریسیداه، آنتونی و کلئوپاترا، قصه زمستان، و ملوفان

منابع اصلی :

- Danson, Lawrence. *Shakespeare's Dramatic Genres*. Oxford University Press, 2000.
- Dutton, Richard. 'The Birth of the Author', in *Texts and Cultural Change in Early Modern England*, ed. Cedric C. Brown and Arthur F. Marotti: New York: St Martin's Press, 1997, pp. 153-78.
- Drakakis, John. ed. *Alternative Shakespeare*. London and New York: Routledge, 2002.
- Helgerson, Richard. *Forms of Nationhood: The Elizabethan Writing of England*. University of Chicago Press, 1992.
- Jackson, Russell. ed. *The Cambridge Companion to Shakespeare on Film*. Cambridge University Press, 2000.
- Kennedy, Dennis, ed. *Foreign Shakespeare: Contemporary Performance*. Cambridge University Press, 1993.
- Montrose, Louis Adrian. *The Purpose of Playing: Shakespeare and the Cultural Politics of the Elizabethan Theatre*. University of Chicago Press, 1996.
- Orgel, Stephen. 'What is a Text?', *Research Opportunities in Renaissance Drama*. 24 (1981), 3-6.
- Salmon, Vivian and Burness, Edwina. *A Reader in the Language of Shakespearean Drama*. Amsterdam and Philadelphia: J. Benjamin, 1987.
- Wells, Stanley. *The Cambridge Companion to Shakespeare Studies*. Cambridge: Cambridge University Press, 1986.



- Bates, Jonathon. *The Genius of Shakespeare*. London: Picador, 1997.
- Bate, Jonathan, ed. *The Romantics on Shakespeare*. Harmondsworth: Penguin, 1992.
- Berger, T. L. and Bradford, W. C. Jr. *An Index of Characters in English Printed Dramas to the Restoration*. Englewood, CO: Microcard Editions Books, 1975.
- Brigden, S. *New Worlds, Lost Worlds: The Rule of the Tudors, 1485-1603*. London: Penguin, 2000.
- Bulman, J. C. ed. *Shakespeare, Theory and Performance*. London and New York: Routledge, 1995.
- Bushnell, Rebecca. ed. *A Companion to Tragedy*. Oxford: Blackwell, 2005.
- Campbell, O.J. *The Reader's Encyclopedia of Shakespeare*. New York: Crowell, 1966.
- Cartelli, T. and Katherine R. *New Wave Shakespeare on Screen*. Oxford: Polity Press, 2007.
- Fox, L. *The Shakespeare Handbook*. Boston, MA: G. K. Hall, 1987.
- Grady, Hugh. *The Modernist Shakespeare: Critical Texts in a Material World*. Oxford: Clarendon Press, 1991.
- Hall, Kim. *Things of Darkness: Economies of Race and Gender in Early Modern England*. Ithaca, N.Y., and London: Cornell University Press, 1995.
- Kastan, D. S. ed. *A Companion to Shakespeare*. Blackwell, 1999.
- Kelley, Donald R. and David Harris Sacks, eds. *The Historical Imagination in Early Modern Britain: History, Rhetoric, and Fiction, 1500-1800*. Cambridge University Press, 1997.
- Kay, D. *Shakespeare: His Life, Work, and Era*. New York: W. Morrow, 1992.
- Lynch, Stephen J. *Shakespearean Intertextuality: Studies in Selected Sources and Plays*. Westport, Conn.: Greenwood Press, 1998.
- Mahood, M. M. *Shakespeare's Wordplay*. London and New York: Methuen, 1957.
- Martin, M. R. *The Concise Encyclopedic Guide to Shakespeare*. New York: Horizon Press, 1971.
- Onions, C.T. *A Shakespeare Glossary*. Oxford: Clarendon Press, 1986.
- Palmer, A. W. *Who's Who in Shakespeare's England*. New York: St. Martin's Press, 1981.
- Parker, Patricia. *Shakespeare from the Margins: Language Culture, Context*. University of Chicago Press, 1996.
- Quennell, P. and Johnson, H. *Who's Who in Shakespeare*. New York: Oxford University Press, 1995.
- Schoenbaum, S. *William Shakespeare: A Compact Documentary Life*. Oxford: Oxford University Press, 1977.
- Shapiro, James. *Shakespeare and the Jews*. New York: Columbia University Press, 1996.
- Spevack, M. *A Shakespeare Thesaurus*. Hildesheim; New York: Georg Olms Verlag, 1993.
- Thomson, Peter. *Shakespeare's Professional Career*. Cambridge University Press, 1992.
- Trousdale, Marion. *Shakespeare and the Rhetoricians*. London: Scolar Press, 1982.
- Trussler, S. *Shakespearean Concepts*. London: Methuen, 1989.



Vendler, Helen. *The Art of Shakespeare's Sonnets*. Cambridge, Mass.: Belknap Press. Harvard University Press, 1997.

Vickers, Brian, *The Artistry of Shakespeare's Prose*. London: Methuen, 1968.

Worthen, William B. *Shakespeare and the Authority of Performance*. Cambridge University Press, 1997.





## 4- بررسی ادبیات رنگین پوستان و مهاجران ایالات متحده آمریکا

## African-American, Native American, Latino/a-American and Asian-American Literature in America

تعداد واحد عملی : -	تعداد واحد نظری : 2
حل تمرین : -	
پیشنماز : -	

هدف درس :

تبیین و تحلیل ماهیت و شیوه بیان ادبیات سرخپوستان، سیاهپوستان، لاتین تباران، و مهاجران آسیایی تبار در آمریکاست.

رئوس مطالب :

- 1- مروری بر ویژگی های ادبیات سرخپوستان، به عنوان قومی که پیش از برهائی آمریکا ادبیات خاص خود را داشتند، ادبیاتی که حتی پس از برخورد با مستعمره نشینان نیز به حیات خود ادامه داده است
- 2- مطالعه ی ادبیات رنگین پوستان دیگر قاره ها که در جریان، و پس از تشکیل ایالات متحده در آنجا سکونت گزیدند
- 3- بررسی مسائل اقوام رنگین پوستان دیگر قاره ها در آثار نویسندگان مربوطه
- 4- بررسی و تحلیل نمونه هایی از آثار ادبی به قلم مهاجران آسیایی تبار (هندی، چینی، عرب ...)
- 5- بررسی چگونگی تأثیرپذیری متون مصوب ادبیات آمریکا (the Canon of American literature) از ادبیات رنگین پوستان و مهاجران آمریکا

منابع اصلی :

Cheyfitz, E. *The Columbia Guide to American Indian Literatures of the United States Since 1945*. New York: Columbia University Press, 2006.

Horwitz, Richard P. *The American Studies Anthology*. 2001.

Hutchinson, G. ed. *The Cambridge Companion to the Harlem Renaissance*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

Rampersad, A. *The Oxford Anthology of African-American Poetry*. Oxford: Oxford UP, 2006.

Steinberg, S. *The Ethnic Myth: Race, Ethnicity, and Class in America*. Boston: Beacon Press, 2001.



منابع فرعی :

Allen, P. G. (Laguna/Sioux). *The Woman Who Owned the Shadows*. Albion, California: Spinsters Ink, 1983.

- Aranda, J. F. *When We Arrive: A New Literary History of Mexican America* Tucson: University of Arizona Press, 2003.
- Bedford, D. R. (Minsee). *Tsali*. San Francisco: Indian Historian Press, 1972.
- Brooks, J. *American Lazarus: Religion and the Rise of African- American and Native American Literatures*. New York: Oxford University Press, 2003.
- Bruchac, J. III, ed. *The Greenfield Review* 9, Special Issue nos. 3 and 4, 1981.
- Cook-Lynn, E. (Sioux). *Then Badger Said This*. New York: Vantage, 1977.
- Dussel, E. *The Invention of the Americas: The Eclipse of "the Other" and the Myth of Modernity*. Trans. Michael D. Barber. New York: Continuum, 1995.
- Eduardo, R. del Rio. ed. *The Prentice Hall Anthology of Latino Literature*, 2001.
- Fisher, D. ed. *The Third Woman: Minority Women Writers of the United States*. Boston: Houghton Mifflin, 1980.
- Fleck, R. *Critical Perspectives on Native American Fiction*. Washington: Three Continents, 1993.
- Green, R. ed. *That's What She Said*. Bloomington: Indiana University Press, 1983.
- Hill, E. and Hatch, J.V. *A History of African American Theatre*. Cambridge: Cambridge UP, 2003.
- Hobson, G. ed. *The Remembered Earth*. Albuquerque: Red Earth Press, 1979.
- Kibria, N. *Becoming Asian American: Second-Generation Chinese and Korean Identities*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2002.
- Kim, E. "Asian American Literature" (1910–1945). *Columbia Literary History of the United States*. Eds. Emory Elliott et al. New York: Columbia University Press, 1988: 811–21.
- Krupat, A. *New Voices in Native American Literary Criticism*. Washington: Smithsonian Institution, 1993.
- Lerner, A. *Dancing on the Rim of the World: An Anthology of Contemporary Northwest Native American Writing*. Tucson: University of Arizona Press, 1990.
- Lincoln, K. *Native American Renaissance*. Berkeley: University of California Press, 1983.
- Little, D. *American Orientalism. The United States and the Middle East Since 1945*. Chapel Hill and London: The University of North Carolina Press, 2002.
- Mann, Ch.1491: *New Revelations of the Americas before Columbus*. New York: Vintage Books, 2005.
- Marable, M. and Mullings, L. eds. *Let Nobody Turn Us Around. Voices of Resistance, Reform and Renewal. An African-American Anthology*. New York and Oxford: Rowan & Littlefield Publishers, Inc., 2009.
- McNickle, D'Arcy. *Wind from an Enemy Sky*. San Francisco: Harper & Row, 1977.
- Momaday, N. S. (Kiowa). *House Made of Dawn*. New York: Harper & Row, 1968.
- Nasnaga/Roger R. (Shawnee). *Indians' Summer*. New York: Harper & Row, 1975.
- Neate, W. *Tolerating Ambiguity: Ethnicity and Community in Chicano/a Writing*. New York: Peter Lang, 1998.
- Niatum, D. ed. *Carriers of the Dream Wheel: Contemporary Native American Poetry*. New York: Harper & Row, 1975.
- Ono, K. A. ed. *A Companion to Asian American Studies*. Malden, MA. And Oxford: Blackwell Publishing Ltd, 2005.
- Ortiz, S. (Acoma). *Howbah Indians*. Tucson: Blue Moon Press, 1978.



- Orgel, S. *Imagining Shakespeare*. New York: Palgrave Macmillan, 2003.
- . ed. *Earth Power Coming: Short Fiction in Native American Literature*. Tsale, Arizona: Navajo Community College Press, 1983.
- Paredes, R. "Mexican American Literature" (1910–1945). *Columbia Literary History of the United States*. Eds. Emory Elliott et al. New York: Columbia University Press, 1988: 800–10.
- Perman, Michael (2001) *Struggle for Mastery: Disfranchisement in the South, 1888–1908*. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2001.
- Pierre, C. G. (Colville). *Autumn's Bounty*. San Antonio, Texas: Naylor, 1972.
- Riley, P. *Growing Up Native American: an Anthology*. New York: Morrow, 1993.
- Rosen, K. ed. *The Man to Send Rain Clouds*. New York: Viking, 1974.
- Robinson, C. J. *Black Marxism: The Making of the Black Radical Tradition* Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2000.
- Rowe, J. C. *Literary Culture and U.S. Imperialism: From the Revolution to World War II*. New York: Oxford University Press, 2000.
- Rowe, J. C. *The New American Studies*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2002.
- Rubin, D. and Verheul, J. *American Multiculturalism after 9/11*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2009.
- Ruoff, A. L. and Ward, J. Jr. *Redefining American Literary History*. New York: MLA, 1990.
- Salazer, I. "Can You Go Home Again? Transgression and Transformation in African-American Women's and Chicana Literary Practice." In *Postcolonial Theory and the United States: Race, Ethnicity, and Literature*, edited by Amritjit Singh and Peter Schmidt, 388–411. Jackson: University Press of Mississippi, 2000.
- Silko, L. M. (Laguna Pueblo). *Ceremony*. New York: Viking Press, 1977.
- . *Storyteller*. New York: Seaver Books, 1982.
- Slotkin, R. *Gunfighter Nation: The Myth of the Frontier in Twentieth-Century America*. New York: Atheneum, 1992.
- Smith, V. ed. *Encyclopedia of Latin American Literature*. London and Chicago: FD, 1997.
- Stensland, A. *Literature By and About the American Indian: An Annotated Bibliography*. Urbana: NCTE, 1979.
- Swann, B. and Arnold Krupat. *Recovering the Word: Essays on North American Literature*. ---. *On the Translation of Native American Literatures*. Washington: Smithsonian Institution, 1992.
- Vitkus, D. *Turning Turk: English Theater and the Multicultural Mediterranean, 1570–1630*. New York: Palgrave Macmillan, 2003.
- Vizenor, G. (Anishanabe). *Darkness in Saint Louis Bearheart*. Minneapolis: Truck Press, 1978.
- . *Narrative Chance: Postmodern Discourse on Native American Indian Literature*.
- . *Word Arrows*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1978.
- Welch, J. (Blackfeet/Gros Ventre). *The Death of Jim Loney*. New York: Harper & Row, 1979.
- Wiget, A. *Native American Literature*. Boston: Twayne, 1985.





Wiget, A. ed. *Dictionary of Native American Literature*. Boston: Twayne, 1994.

Wilson, Jr., Ch. E. *Race and Racism in Literature*. Westport, Connecticut and London: Greenwood Press, 2005.

Yancey, G. A. *Who is White? Latinos, Asians, and the New Black/Nonblack Divide*. Boulder, CO: Lynne Rienner, 2003.

Zryd, M. (2006) "The Academy and the Avant-Garde: A Relationship of Dependence and Resistance." *Cinema Journal*, 45 (2): 17-42.



5- رئالیسم و ناتورالیسم انگلیس و آمریکا  
Transatlantic Naturalism and Realism

تعداد واحد نظری : 2	تعداد واحد عملی : -
	حل تمرین : -
	پیش‌نیاز : -

هدف درس : تحلیل مابیت این دو مکتب، شباهت‌ها و همانندی‌های آنهاست.



رئوس مطالب :

- 1- مروری بر مابیت رئالیسم و ناتورالیسم، همانندی‌ها و تفاوت‌های آن‌ها
- 2- تحلیل دلایل شکل‌گیری این دو شیوه‌نویسندگی در اروپا، با تأکید بر نوع ادبی رمان
- 3- بررسی پیوند میان این دو مکتب و مکاتب مشابه آن‌ها در آمریکا
- 4- تجزیه و تحلیل رمان‌های برگزیده نویسندگان انگلیس و آمریکا در دهه‌های پایانی قرن نوزدهم و سه دهه آغازین قرن بیستم در پرتو رویکردها و مسائل علمی، فلسفی و سیاسی آن روزگار، از جمله داروینیسیم، فرویدیسیم، سوسیالیسم، مارکسیسم، سودگرایی، مصلحت‌گرایی و اثبات‌گرایی
- 5- بررسی تأثیر این مکاتب بر جریان‌های ادبی بعد از خود (مدرنیسم و پسا‌مدرنیسم)

منابع اصلی :

Bell, M. D. *The Problem of American Realism*. Chicago: U of Chicago P, 1993.

Civello, P. *American Literary Naturalism And Its Twentieth-Century Transformations : Frank Norris, Ernest Hemingway, Don DeLillo*. Athens: University of Georgia Press, 1994.

Furst, L. ed. *Realism*. New York and London: Longman, 1992.

Pizer, D. ed. *The Cambridge Companion to American Realism and Naturalism: Howells to London*. New York: Cambridge U P, 1995.

-----, *The Theory and Practice of American Literary Naturalism: Selected Essays and Reviews*. Southern Illinois University Press, 1993.

Whitefield, S.J. *A Companion to 20th-Century America*. Malden, MA.: Blackwell, 2004.

منابع فرعی:

Ahnebrink, L. *The Beginnings of Naturalism in American Fiction: A Study of the Works of Hamlin Garland, Stephen Crane, and Frank Norris with Special Reference to Some European Influences 1891-1903*. 1950. New York: Russell and Russell, 1961.

Appleman, P. D. *Darwin and the Literary Critics*. Unpublished PhD thesis, Northwestern University. 1955.

Baldwin, J. M. *Darwin and the Humanities*. 2nd ed, London: Swann Sonnenschein. 1910.

Barrish, P. *American Literary Realism: Critical Theory and Intellectual Prestige, 1880-1995*. Oxford: Oxford U P, 2001.

Beer, G. *Darwin's Plots: Evolutionary Narrative in Darwin, George Eliot and Nineteenth-Century Fiction*. London: Ark Paperbacks. 1983, 1985.

- Bellamy, W. *The Novels of Wells, Bennett and Galsworthy: 1890-1910*, London: Routledge & Kegan Paul, 1971.
- Bentley, E. R. *Bernard Shaw, 1856-1950*. Norfolk, Conn.: New Directions, 1957.
- Bibby, C. *Scientist Extraordinary: The Life and Scientific Work of Thomas Henry Huxley, 1825-1895*, Oxford: Pergamon Press, 1972.
- Boles, J. B. ed. *A Companion to the American South*. Oxford: Blackwell, 2002.
- Bowron, B. R. Jr. "Realism in America." *Comparative Literature* 3.3 268-285. 1951.
- Brett, R. L. 'The influence of Darwin upon his contemporaries', *South Atlantic Quarterly*, vol. 59 (Winter), pp. 69-81. 1960.
- Brenda M. *American Realism and American Drama, 1880-1940*, Cambridge: Cambridge University Press, 1987.
- Brogan, H. O. 'Science and narrative structure in Austen, Hardy, and Woolf', *Nineteenth-Century Fiction*, vol. 11 (March), pp. 276-87. 1957.
- Campbell, D. M. *Resisting Regionalism: Gender and Naturalism in American Fiction, 1885-1915*. Athens: Ohio University Press, 1997.
- Carter, E. *Howells and the Age of Realism*. Philadelphia: Lippincott, 1954.
- Chase, R. *The American Novel and Its Tradition*. Garden City, N. Y.: Doubleday Anchor, 1957.
- Conder, J. J. *Naturalism in American Fiction: The Classic Phase*. Lexington: University Press of Kentucky, 1984.
- Corkin, S. *Realism and the Birth of the Modern United States : Cinema, Literature, and Culture*. Athens: University of Georgia Press, 1996.
- Dale, P. A. *In Pursuit of a Scientific Culture: Science, Art, and Society in the Victorian Age*. Madison: U. of Wisconsin Press, 1989.
- Dudley, J. *A Man's Game: Masculinity and the Anti-Aesthetics of American Literary Naturalism*. Tuscaloosa, AL: U of Alabama P, 2004.
- Fleissner, J. L. *Women, Compulsion, Modernity: The Moment of American Naturalism*. Chicago, IL: U of Chicago P, 2004.
- Fleming, T. *The Illusion of Victory: America in World War I*, New York: Basic Books, 2003.
- Hakutani, Y. and Lewis F. eds. *American Literary Naturalism: A Reassessment*. Heidelberg: Carl Winter, 1975.
- Harris, S. M. *Rebecca Harding Davis and American Realism*. Philadelphia: U of Pennsylvania P., 1991.
- Joslin, K. "Turning Zola inside Out: Jane Addams and Literary Naturalism." *Twisted from the Ordinary: Essays on American Literary Naturalism*. Ed. Mary E. Papke. *Tennessee Studies in Literature (TSTL)* Number: 40: U of Tennessee P, Knoxville, TN Pagination: 276-88, xv, 416. 2003.
- Kaplan, H. *Power and Order: Henry Adams and the Naturalist Tradition in American Fiction*. Chicago: University of Chicago Press, 1981.
- Lawlor, M. *Recalling the Wild: Naturalism and the Closing of the American West*. New Brunswick, N. J.: Rutgers U P, 2000.
- Martin, J. *Harvests of Change: American Literature, 1865-1914*. Englewood Cliffs, N. J.: Prentice-Hall, 1967.
- Morton, P. *The Vital Science: Biology and the Literary Imagination 1860-1900*. London: Allen & Unwin, 1984.



- Nettels, E. *Language and Gender in American Fiction: Howells, James, Wharton, and Cather*. Charlottesville: U of Virginia P, 1997.
- Norris, M. *Beasts of the Modern Imagination: Darwin, Nietzsche, Kafka, Ernst and Lawrence*. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1985.
- Peyser, T. *Utopia & Cosmopolis : Globalization in the Era of American Literary Realism*. Durham, NC : Duke University Press, 1998.
- Roppen, G. *Evolution and Poetic Belief. A Study in Some Victorian and Modern Writers*. Oslo: Oslo University Press. 1956.
- Seltzer, M. *Bodies and Machines*. New York: Routledge, 1992.
- Stephens, G. "Haunted Americana: The Endurance of American Realism." *Partisan Review* 44, 71-84. 1977.
- Trafton, S. *Egypt Land: Race and Nineteenth Century America*. Durham: Duke University Press, 2004.
- Walker, N. A. "Women Writers and Literary Naturalism: The Case of Ellen Glasgow." *American Literary Realism* 18, 133-146. 1985.
- Warren, J. W. "Performativity and the Repositioning of American Literary Realism." *Challenging Boundaries: Gender and Periodization*. Eds. Joyce W. Warren and Margaret Dickie. Athens, Georgia: University of Georgia Press, 3-25. 2000.
- Young, R. *Darwin's Metaphor: Nature's Place in Victorian Culture*. Cambridge, CUP. 1985.
- Zayani, M. "From Determinism to Indeterminacy: Chaos Theory, Systems Theory, and the Discourse of Naturalism." *Twisted from the Ordinary: Essays on American Literary Naturalism*. Ed. Mary E. Papke. *Tennessee Studies in Literature (TSTL)*. 40: U of Tennessee P, Knoxville, TN Pagination: 345-66, xv, 416. 2003.
- Ziff, L. *The American 1890s: Life and Times of a Lost Generation*. New York: Viking, 1966.





## 6- ادبیات و نظریه های استعماری و پسااستعماری

## Literature and (Post)colonial Theory

تعداد واحد نظری: 2	تعداد واحد عملی: - حل تمرین: -
	پیشیاز: -

هدف درس:

تحلیل آثار ادبی در چارچوب دیدگاه های مطالعات استعمار و پسااستعمار است.

رونوس مطالب:

- 1- بررسی آرای نظریه پردازان برجسته دهه های شصت تا هشتاد میلادی، مانند فرانتس فانون، در زمینه شرق شناسی و فرهنگ استعماری
- 2- بررسی آرا و جایگاه اندیشه های ادوارد سعید در زمینه شرق شناسی و رابطه فرهنگ یا استعمار
- 3- بررسی آرای مستقدانی که در پی سعید به بسط، تکمیل و نقد نظریه های او پرداختند، به ویژه بهایها و اسپواک
- 4- بررسی پدیده نواشرق شناسی، به ویژه پیامد رویداد یازده سپتامبر
- 5- نقد و بررسی آثار ادبی برگزیده از دوره های مختلف ادبی (آثاری از شکسپیر، اسپنسر، مارلو، کیپلینگ، کتراد، فورستر، گرین، و...) در چارچوب گفتمان های شرق شناسانه و استعمار

منابع اصلی:

- Ahmad, Aijaz. *In Theory, Classes, Nations, Literatures*. London: Verso, 1992.
- Anderson, Benedict. *Imagined Communities*. London: Verso, 1991.
- Ashcroft, Bill. et al. eds. *The Postcolonial Comparing Postcolonial Literature Studies Reader*. London: Routledge, 1995.
- Bhabha, Homi K. ed. *Nation and Narration*. London: Routledge, 1990.
- Hulme, Peter. *Colonial Encounters: Europe and the Native Caribbean, 1492- 1797*. London: Methuen, 1986.
- Leask, Nigel. *British Romantic Writers and the East, Anxieties of Empire*. Cambridge: Cambridge University Press, 1992.
- Loomba, Ania. *Colonialism / Postcolonialism*. London: Routledge, 1998.
- McLeod, J. *The Routledge Companion to Postcolonial Studies*. London: Routledge, 2007.
- Said, Edward. W. *Orientalism*. London: Routledge and Kegan Paul LTD, 1978.
- , *Culture and Imperialism*. New York: Vintage Books, 1994.
- Spivak, Gayatri. Chatravorty. *A Critique of Postcolonial Reason*. Boston: Harvard University Press, 1999.

منابع فرعی:



- Ashok, B. and Murray, P. *Comparing Postcolonial Texts*. Basingstoke: Palgrave, 2000.
- Banerjee, M. *The Chutneyfication of History: Rushdie, Ondaatje and Mukherjee*. Winter Press, 2002.
- Barbour, D. *Michael Ondaatje*. London: Twayne, 1993.
- . *The Location of Culture*. London: Routledge, 1994.
- Behdad, Ali. *Belated Travelers*. Cork: Cork University Press, 1994.
- Boehmer, Elleke. *Colonial and Postcolonial Literature*. Oxford: Oxford University Press, 1995.
- Borstelmann, T. *The Cold War and the Color Line: American Race Relations in the Global Arena*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2001.
- Bourke, L. *A Vivid Steady State: Les Murray and Australian Poetry*. New Endeavour Press, 1992.
- Canny, N. ed. *The Oxford History of the British Empire*. Oxford: Oxford University Press, 1998.
- Clingman, S. *The Novels of Nadine Gordimer*. London: Allen & Unwin, 1986.
- Gellner, E. *Nations and Nationalism*. Oxford: Blackwells, 1983.
- Dudziak, M. L. *Cold War Civil Rights: Race and the Image of American Democracy*. Princeton, NJ: Princeton University Press, 2000.
- Gandhi, Leela. *Postcolonial Theory: A Critical Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1998.
- Harrison, N. *Postcolonial Criticism: History, Theory and the Work of Fiction*, Cambridge: Polity, 2003.
- Huggan, G. *The Postcolonial Exotic*. London: Routledge, 2001.
- Hulme, Peter. 'Hurricanes in the Carribes: The Construction of the Discourse of English Colonialism', in Francis Barker et al. eds. *Essex Sociology of Literature Conference, 1642: Literature and Power in the Seventeenth Century*. Colchester: University of Essex, 1980, 301-15.
- 'The locked heart: the creole family romance of *Wide Sargasso Sea*', in Francis Barker et al. eds. *Colonial discourse / Postcolonial theory*. Manchester: Manchester University Press, 1998.
- Hussein, A. A. *Edward Said: Criticism and Society*, London: Verso, 2002.
- Innes, C. L. *Chinua Achebe*. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.
- John, M. *Discrepant Dislocations: Feminism, Theory and Postcolonial Histories*. Berkeley: University of California Press, 1996.
- Kabbani, Rana. *Imperial Fictions: Europe's Myths of Orient*. Pandora, 1988.
- Lazarus, N. *Nationalism and Cultural Practice in the Postcolonial World*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.
- Lim, Walter S. H. *The Arts of Empire. The Poetics of Colonialism from Raleigh to Milton*. New York: University of Delaware Press, 1993.
- Matthews, S. *Les Murray*. Manchester: Manchester University Press, 2001.



Macfie, A.L. *Orientalism: A Reader*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2000.

McLeod, J. *Beginning Postcolonialism*. Manchester: Manchester University Press, 2000.

Mongia, P. ed. *Contemporary Postcolonial Theory: A Reader*. London: Arnold, 1996.

Moore-Gilbert, B. et al. eds. *Postcolonial Criticism*. London: Longman, 1997.

Poddar, P. et al. eds. *A Historical Companion to Postcolonial Literatures – Continental Europe and its Empires*.  
Edinburgh, Edinburgh University Press, 2008.

Tiffin, C. and Lawson, A. eds. *De-Scribing Empire: Postcolonialism and Textuality*. London: Routledge, 1994.

Wagner, K. *Rereading Nadine Gordimer*. Bloomington: University of Indiana Press, 1994.

Walcott, R. *Black Like Who? Writing Black Canada*, Toronto: Insomniac Press, 2003.

Wisker, G. *Postcolonial and African American Women's Writing*. Basingstoke: Macmillan, 2000.





## 1- بررسی آثار یک نویسنده برجسته

## Studying a Major Writer

تعداد واحد عملی : - حل تمرین : -	تعداد واحد نظری : 2
پیشیاز : -	

هدف درس :

تاکید بر اهمیت بررسی جامع آثار یک نویسنده برای شناخت عمیق آن نویسنده و آشنایی عملی با شیوه های ژرف نگری در آثار است.

در این درس شاخص ترین آثار یکی از نویسندگان برجسته و تاثیر گذار بر ادبیات جهان و نیز نقدهای موجود در باره او مطالعه و بررسی می شود. دانشجو باید نویسنده را به عنوان یک نظریه پرداز در زمینه های آفرینش هنری، مسائل سبک شناسی و ضرورت های فرهنگی و اجتماعی دوره آن نویسنده بشناسد. همچنین، می توان در این درس به بازنمایی آثار و زندگی نامه این نویسنده در رسانه هایی چون سینما و تلویزیون پرداخت و علل چهره شدن او را در رسانه ها بررسی کرد.

گزینه دیگر برای ارائه این درس اینست که استاد براساس علاقه و توان علمی خود دو نویسنده برجسته از یک دوره یا دو دوره بلافاصله را انتخاب کند و از دانشجویان بخواهد با تاکید بر زبان، سبک، و جهان بینی آنان، گفتگوهایی چون قدرت و جامعه، نژاد و جنسیت، هویت و ملیت را در آن آثار بررسی کنند.

روش مطالب :

- 1- مطالعه و بررسی شاخص ترین آثار یکی از نویسندگان برجسته و تاثیر گذار بر ادبیات جهان و نیز نقدهای موجود در باره او
- 2- تعمیق شناخت دانشجو نسبت به نویسنده به عنوان یک نظریه پرداز در زمینه های آفرینش هنری، مسائل سبک شناسی و ضرورت های فرهنگی و اجتماعی دوره آن نویسنده
- 3- بررسی و نقد بازنمایی آثار و زندگی نامه این نویسنده در رسانه هایی چون سینما و تلویزیون و علل چهره شدن او در رسانه ها
- 4- مطالعه دو نویسنده برجسته از یک دوره یا دو دوره بلافاصله براساس علاقه و توان علمی استاد با تاکید بر زبان، سبک، و جهان بینی آنان و پرداختن به گفتگوهایی چون قدرت و جامعه، نژاد و جنسیت، هویت و ملیت در آن آثار
- 5- بررسی نقادانه آثار نویسندگانی همچون ملویل، هاتورن، کولریج، بایرن، شلی، ایسن، خوف، استریندبرگ، داستایوسکی، الین، بلو، آهدایک، جان بارت، پینچن، برنارد مالامود، باند، برتن، هاوارد یارکر، تونی مورین، جویس، استاپارد، شپرد، پتر شفر، نورمن میلر، پیترو، آلی.
- 6- تاکید بر نقد تاریخی، با در نظر گرفتن آموزش دوره های ادبی و مرور گزیده هایی از آثار نویسندگان و نیز نقد نو، که در واکنش به نقد تاریخی، بررسی آثار یک نویسنده را پیشنهاد می کند

منابع اصلی :

برای این درس نمی توان پیشاپیش منابع خاصی برای نویسندگان برجسته معرفی کرد زیرا به دلیل انتخاب نویسنده های متفاوت در هر دوره، کتابشناسی آن متفاوت خواهد بود. اما از دانشجو انتظار می رود در مورد نقد تاریخی، که بیشتر بر آموزش دوره های ادبی و مرور گزیده هایی از آثار نویسندگان تاکید دارد، و نقد نو، که در واکنش به نقد تاریخی، بررسی آثار یک نویسنده را پیشنهاد می کند، آگاهی های لازم را داشته باشد. به همین دلیل، دانشجو ملزم است پیش از مطالعه آثار نویسندگان برجسته و برای زمینه سازی های لازم جهت شرکت فعال در این درس، با مباحث کتب زیر آشنا باشد:

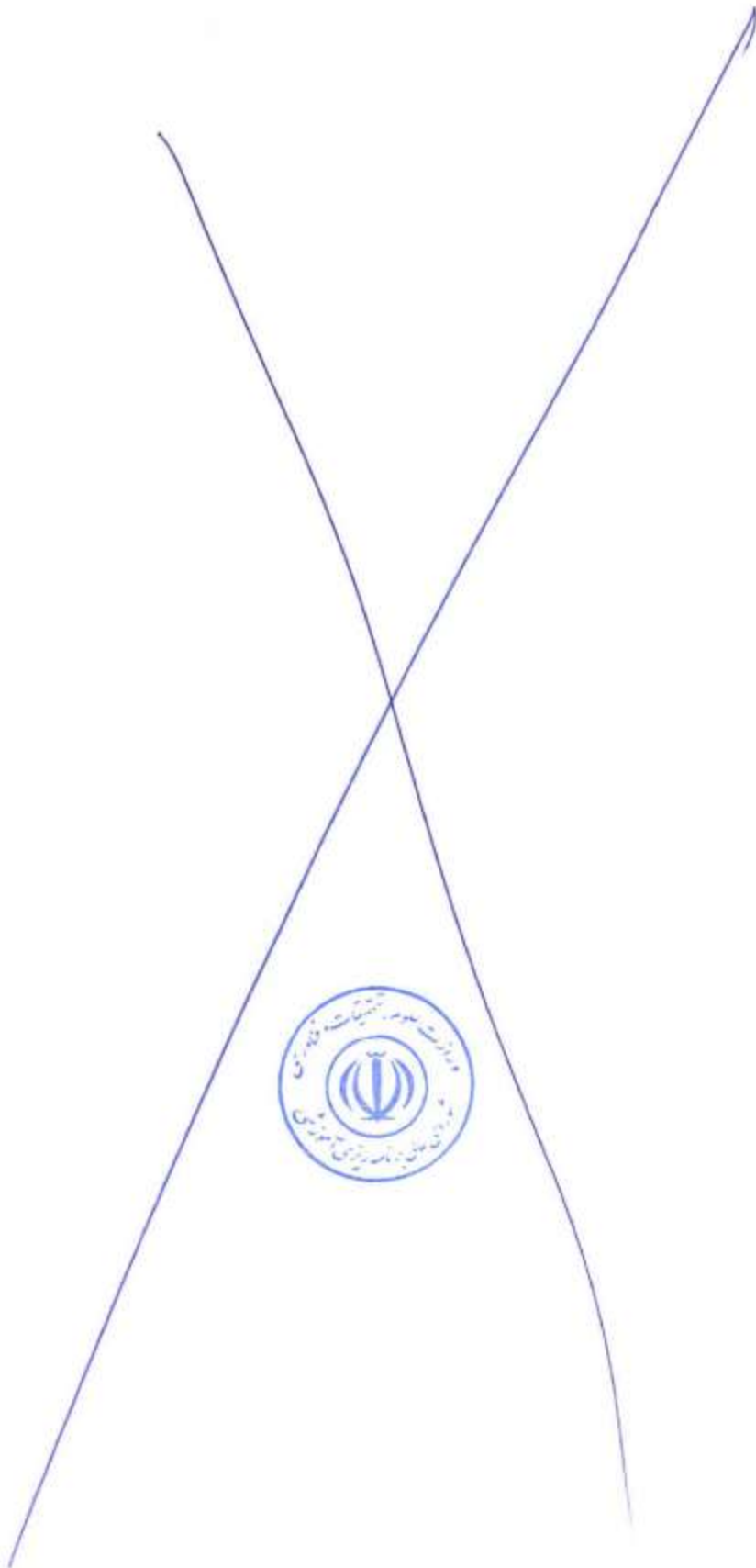


- Blamires, Harry. *A Short History of English Literature*. 1974. 3<sup>rd</sup> ed. London and New York: Routledge, 2003.
- Gelfant, Blanche H. *The Columbia Companion to the Twentieth-century American Short Story*. New York: Columbia U P, 2000.
- Gray, Richard. *A History of American Literature*. Malden, MA: Blackwell, 2004.
- Marcus, Laura and Peter Nicholls. eds. *The Cambridge History of the Twentieth-Century English Literature*. Cambridge: Cambridge U P, 2004.
- Rollyson, Carl E. *Notable American Novelists Magill's Choice*. Pasadena: Salem press, 2000.
- Unger, Leonard. ed. *American Writers*. 4 vols. New York: University of Minnesota Press, 1961-1974.

منابع فرعی:

- Behdad, Ali, and Dominic Thomas. *A Companion to Comparative Literature*. Chichester: Blackwell, 2011.
- Barnes, Annette. *On Interpretation: A Critical Analysis*. Oxford: Blackwell, 1988.
- Carroll, Noël. *A Philosophy of Mass Art*. Oxford: Oxford University Press, 1998.
- Currie, Mark. *Postmodern Narrative Theory*. London: Macmillan, 1998.
- Eagleton, Terry. *After Theory*. Harmondsworth: Allen Lane and Penguin, 2003.
- Hassan, Ihab, H. "The Problem of Influence in Literary History: Notes Towards a Definition." *The Journal of Aesthetics and Art Criticism*, Vol. 14, No. 1 (Sep., 1955), pp. 66-76.
- Hutcheon, Linda., and Valdés, M. J. eds. *Rethinking Literary History: A Dialogue on Theory*. Oxford: Oxford University Press, 2002.
- Hutcheon, Linda. *A Poetics of Postmodernism. History, Theory, Fiction*. New York and London: Routledge, 1988.
- Liotard, J. F. *The Postmodern Condition: A Report on Knowledge*. Trans. G. Bennington and Massumi. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1984.
- McQuillan, M. ed. *Post-Theory: New Directions in Criticism*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1999.
- New, Christopher. *Philosophy of Literature: An Introduction*. London and New York: Routledge, 1999.
- Ricoeur, Paul. *Time and Narrative*. Vol. 1. Trans. Kathleen McLaughlin and David Pellauer Chicago: University of Chicago Press, 1984.
- Simpson, W. and Martin J. *Europe, 1783-1914*. London and New York: Routledge, 2000.
- Sardar, Ziauddin. *Postmodernism and the Other. The New Imperialism of Western Culture*. London: Pluto Press, 1998.
- Selden, Raman. ed. *Cambridge History of Literary Criticism*. Vol. 9. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.
- Sheppard, Anne. *Aesthetics: An Introduction to the Philosophy of Art*. Oxford: Oxford University Press, 1987.
- Stockwell, Peter. *Cognitive Poetics: An Introduction*. New York and London: Routledge, 2002.
- Young, Robert. *Postcolonialism: An Historical Introduction*. Oxford: Blackwell, 2001.
- Zima, Peter. *Deconstruction and Critical Theory*. Trans. Rainer Emig. New York: Continuum, 2002.





2- ادبیات انگلیسی پس از یازده سپتامبر  
English Literature: Post-9/11

تعداد واحد نظری : 2	تعداد واحد عملی : - حل تمرین : -
	پیشیاز : -

هدف درس : تحلیل آثار متأثر از و مرتبط با حوادث یازده سپتامبر 2001 (و پیامدهای آن)، در ادبیات انگلیسی است.

رنوس مطالب :

- 1- تحلیل رویداد یازده سپتامبر بر ادبیات انگلیسی، به ویژه ادبیات آمریکا
- 2- مرور شاخص ترین آثاری که پس از رویداد یازده سپتامبر 2001 در واکنش به این رویداد یا متأثر از آن در ادبیات انگلیسی پدید آمد
- 3- بررسی میزان همسویی و یا ناهمسویی این آثار با کلان روایت ها و گفتن های غالب مرتبط با این رخداد ( "مبارزه با تروریسم"، توشیح شناسی، اسلام هراسی)
- 4- مطالعه ی دامنه ی گسترده ی واکنش ها به رویداد یازده سپتامبر و تأثیرپذیری ها از آن در ادبیات انگلیسی، شامل رویکرد و لحن خشمگینانه / انتقامجویانه / جنگ طلبانه ، سوگوارانه / آخرالزمانی و نیز رویکردی متعادل تر و معقول تر که فقط به معلول نپرداخته و در جستجوی علت هم هست
- 5- نقدی برچند و چون رابطه این آثار با گفتن های غالب معاصر
- 6- به چالش کشیدن همسویی اکثر آثار مطرح - هرچند به درجات متفاوت - با گفتن های مذکور (متعلق به جریان غالب / عمده ادبی canonical) و انتقاد سطحی آنها از نحوه عملکرد مدعیان مبارزه با تروریسم
- 7- بررسی معهود آثار نویسندگان مطرح ناهمسو با این گفتن ها (نمونه بارز: شعر "یکی آمریکا را ترکوتند" اثر امیری باراکا (لروی جونز)) و نیز برخی از آثار حاشیه ای (marginal / non-canonical) (به طور خاص، نمایش های مستندگونه معاصر انگلیسی مانند گواتانامو، دفاع از آزادی به خاطر شرف)
- 8- کاوش علل اصلی تروریسم (مثال، رمان شیه اثر مک ایون مالا) توجه کننده حمله دوم آمریکا و متحدانش به عراق است و یا نمایشنامه پیش می آد اثر هر انتقادی نیم بند دارد به نحوه عملکرد در این حمله و تبعات آن



منابع اصلی :

Baudrillard, Jean. *The Spirit of Terrorism*. Trans. Chris Turner. London: Verso, 2002.

Chomsky, Noam. *The Culture of Terror*. London: Pluto Press, 1988.

..... *Pirates and Emperors, Old and New. International Terrorism in the Real World*. 1986. 2<sup>nd</sup> ed. 2002.

..... "Who are the Global Terrorists?" In Ken Booth and Tim Donne, eds. *Worlds in Collision: Terror and the Future of Global Order*. Palgrave, 2002.



- ..... *Necessary Illusions: Thought Control in a Democratic Society*. South End, 1989.
- Gray, Richard. *After the Fall: American Literature Since 9/11*. UK: Wiley-Blackwell, 2011.
- Sardar, Ziauddin. *Postmodernism and the Other. The New Imperialism of Western Culture*. London: Pluto Press, 1998.
- Shaheen, Jack G. *Guilty: Hollywood's Verdict on Arabs after 9/11*. Northampton: Olive Branch Press, 2008.
- Silberstein, Sandra. *War of Words: Language, Politics and 9/11*. London: Routledge, 2002.
- منابع فرعی:
- Amis, Martin. "Window on a Changed World." *Daily Telegraph* 11 Sep. 2002: 17.
- ..... "The Voice of the Lonely Crowd." *Guardian Online*. 1 June 2002. Web. 18 Sep 2008.
- Cleave, Chris. "Too Soon to Write the Post-9/11 Novel?" *The New York Times*. 12 Sept. 2005. Web. 4 Feb. 2011.
- Cole, Joshua Brady. *The End of the World as We Know It? Language in Postapocalyptic Novels by Cormac McCarthy and Margaret Atwood*. Ann Arbor: UMI Dissertation Publishing, 2011.
- Danchev, Alex. *On Art and War and Terror*. Edinburgh: Edinburgh University Press Ltd, 2009.
- DeLillo, Don. "In the Ruins of the Future: Reflections on Terror and Loss in the Shadow of September." *Harper's Magazine* Dec. 2001: 33-40.
- English, James F. ed. *The Blackwell Companion to Contemporary British Fiction*. Malden, MA: Blackwell, 2006.
- Finney, Brian. *English Fiction Since 1984: Narrating a Nation*. New York: Palgrave Macmillan, 2006.
- Foley, Andrew. "Liberalism in the new millennium: Ian McEwan's *Saturday*." *Journal of Literary Studies* 26.1 (2010): 135-62. *Academic OneFile*. Web. 2 Mar. 2011.
- Gray, Richard. *A History of American Literature*. 2nd ed. Chichester, UK: Wiley-Blackwell, 2012.
- Gray, Richard. "Open Doors, Closed Minds: American Prose Writing at a Time of Crisis." *American Literary History* 21.1 (2009): 128-151. *Academic OneFile*. Web. 25 Mar. 2011.
- Inayatullah, S., Boxwell, G. eds. *Islam, Postmodernism and Other Futures. A Ziauddin Sardar Reader*. London: Pluto Press, 2003.
- Jackson, Richard. *Writing the War on Terrorism: Language, Politics and Counter-Terrorism*. Manchester: Manchester UP, 2005.
- Johnson, Paul. *From Marx and Tolstoy to Sartre and Chomsky*. HarperCollins e-books, 1988.
- Junod, Tom. "The Man Who Invented 9/11." *Esquire* June 2007: 38. Web. 18 Sep. 2008.
- Lawson, Mark. "Against the Flow." Rev of *Saturday*, by Ian McEwan. *Guardian* 22 Jan. 2005, *Guardian Saturday*: 9.
- Malcolm, David. *Understanding Ian McEwan*. 2<sup>nd</sup> ed. Columbia: University of South Carolina Press, 2004.
- Martin, Geoff and Erin Steuter. *Pop Culture Goes to War. Enlisting and Resisting Militarism in the War on Terror*. Plymouth: Lexington Books, 2010.
- Mamdhani, Mahmood. "Good Muslim, Bad Muslim: A Political Perspective on Culture and Terrorism." *American Anthropologist*. 104.3 (2002): 766-775. Web. 3 May 2009.



- Matthews, Melvin, E. *Hostile Aliens, Hollywood, and Today's News: 1950s Science Fiction Films and 9/11*. New York: Algora Publishing, 2007.
- McEwan, Ian. Interview by Charlie Rose. *The Charlie Rose Show*. Charlie Rose. 1 June 2007. Web. 10 Nov. 2009.
- McGilvray, James, ed. *The Cambridge Companion to Chomsky*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.
- Miller, Cheryl. "9/11 and the Novelists." *Commentary*. Dec. 2008. Web. 21 Feb. 2011.
- Neo-Orientalism and Islamophobia: Post-9/11*. Special Issue. *American Journal of Islamic Social Sciences* 21(Summer 2004).
- Pipes, Daniel, "Distinguishing between Islam and Islamism." www.danielpipes.org. 27 July 2003.
- Pirnajmuddin, H. and Abasali Borhan. "'Writing Back' to Don DeLillo's *Falling Man*." *The Journal of International Social Research*. 4 (Summer 2011): 119-129.
- ..... "Postmodern Orientalized Terrorism: Don DeLillo's *The Names*." *Journal of Teaching Language Skills*. 3(Winter 2011), 57-84.
- ..... and Maryam Salehnia. "Islam and modernity: A study of John Updike's *Terrorist* (2006)." *Journal of Teaching Language Skills*. 4 (Winter 2012), 171-186.
- Rennison, Nick. *Contemporary British Novelists*. London and New York: Routledge, 2005.
- Reynolds, Margaret, and Jonathan Noakes. *Martin Amis: The Essential Guide to Contemporary Literature*. New York: Vintage, 2003.
- Rothberg, Michael. "A Failure of the Imagination: Diagnosing the Post-9/11 Novel: A Response to Richard Gray." *American Literary History*. 21.1 (2009): 152-158. *Academic OneFile*. 10 Feb. 2011.
- Ruggiero, Greg, ed. *9-11 Noam Chomsky*. 2001.
- Versluys, Kristiaan. *Out of the Blue: September 11 and the Novel*. New York: Columbia U P, 2009.
- Whitfield, Stephen J. ed. *The Blackwell Companion to Twentieth-Century America*. Malden, MA: Blackwell, 2004.
- Winfield, Richard Dien. *Modernity, Religion and the War on Terror*. Aldershot: Ashgate, 2007.
- Žižek, Slavoj. *Welcome to the Desert of the Real: Five Essays on September 11 and Related Dates*. London: Verso, 2002.

#### Suggested Works:

##### Drama

*The Guys* (2001) by Anne Nelson

*The Mercy Seat* (2002) by Neil LaBute

*Where Do We Live* (2002) by Christopher Shinn

*Pugilist Specialist* (2003) by Adriano Shaplin

*The God of Hell* (2004) by Sam Shepard

*Stuff Happens* (2004); *The Vertical Hour* (2006) by David Hare



*Back of the Throat* (2005) by Yussef El Guindi

*Called to Account. The indictment of Anthony Charles Lynto Blair for the crime of aggression against Iraq – a hearing* (2007) by Richard Norton-Taylor and Nicolas Kent

*Guantanamo. 'Honor Bound to Defend Freedom'* (2004) by Victoria Brittain and Gillian Slovo

*Gladiator Games* (2007) by Tanika Gupta

*Shoot / Get Treasure / Repeat* (2008) by Mark Ravenhill

*Falluhah: the Play* (2008) by Harriet Walter

### Poetry

"Curse" (2002) by Frank Bidart

"Alabanza: In Praise of Local 100" (2003) by Martin Espada

"September 8, 2001" (2001) by Michael Atkinson

"Our New York Room in the 1930s Remembered in September 2001" (2001) by Willis Barnstone

"Elegy for the Victims and Survivors, World Trade Towers, N.Y., 2001" by Mark Irwin

"Umeja: Each One of Us Counts" (2003) by Rita Dove

"The Olive Wood Fire" (2002) by Galway Kinnell

"Pittsburgh, 9/10/01, 7.30 p.m." (2001) by Melissa Altenderfer

"September Ever After" (2001) by Karl Elder

"Dragons and Sharks" (2001) by Kelly Levan

"Four November 9ths" (2002) by Anne-Marie Levine

"Ground Zero" (2002) by Robert Creeley

"Gulf War" (2002) by Carolyn Kizer

"House of Xerxes" (2002), Paul Violi

"Speak Out" (2003) by Lawrence Ferlinghetti

"(Statement) Portrait of George W. Bush as a Cowboy, or: America's Foreign Policy of Peace" (2003); "Freedom of Speech" (2003); "Freedom from Speech" (2003) by Terry Tempest Williams

"Found in the Free Library" (2003) by Eleanor Wilner

"The House of Bush" (2001) by Carol Muske-Dukes

"Ogres" (2003) by W. S. Merwin

"Poem of War" (2003) by Jim Harrison

"Trying to Write a Poem Against War" (2003) by Katha Pollitt





"The School Among the Ruins" (2001) by Adrienne Rich

"How to Write a Poem After September 11th" (2001) by Nikki Moustaki

"Somebody Blew Up America" (2001) by Amiri Baraka

Fiction

*The Presence of Fear* (2001) by Wendell Berry

*In the Shadow of No Towers* (2004) by Art Spiegelman

*Extremely Loud & Incredibly Close* (2005) by Jonathan Safran Foer

*Saturday: A Novel* (2005) by Ian McEwan

*The Good Priest's Son* (2005) by Reynolds Price

*The Writing on the Wall* (2005) by Lynne Sharon Schwartz

*Incendiary* (2005) by Chris Cleave

*The Brooklyn Follies* (2006) by Paul Auster

*The Good Life* (2006) by Jay McInerney

*The Emperor's Children* (2006) by Claire Messud

*Twilight of the Superheroes* (2006) by Deborah Eisenberg

*A Disorder Peculiar to the Country* (2006) by Ken Kalfus

*Terrorist* (2006) by John Updike

*Falling Man* (2007) by Don DeLillo

*The Reluctant Fundamentalist* (2007) by Mohsin Hamid

Amis, Martin. "The Last Days of Muhammad Atta" (2008) by Martin Amis

*Netherland* (2008) by Joseph O'Neill

*The Garden of Last Days* (2008) by Andre Dubus III





3- مدرنیسم در ادبیات انگلیسی  
Modernism in English Literature

تعداد واحد نظری : 2	تعداد واحد عملی : -
	حل تمرین : -
	پیشیاز : -

هدف درس :

ارائه تحلیلی ژرف از مدرنیته و مدرنیسم در ادبیات و بررسی معرفت‌شناسی مدرنیست‌ها در آثار آنان است.

رئوس مطالب :

- 1- شناخت شباهت‌ها و تفاوت‌های مدرنیته و مدرنیسم
- 2- بررسی رابطه سنت و مدرنیته بازنموده در آثار ادبی
- 3- بررسی رابطه ناسازه وار مدرنیسم با تاریخ و سیاست
- 4- تحلیل مسائل مدرنیسم به عنوان یک جنبش ادبی
- 5- بررسی آثار نویسندگان این دوره، از جمله بکت، الیوت، فارستر، کنراد، جویس، اوکسی، پانده، ویرجینیا ولف، فیترجرالد، هارت کریین، کامینگز، لارنس، همپنگوی، فاکتر و غیره

منابع اصلی :

Bloom, C. ed. *Literature and Culture in Modern Britain. Vol. 1: 1900-1929*. London & New York: Longman, 1993.

Bradshaw, D. and Dettmar, K.J. eds. *The Blackwell companion to Modernist Literature and Culture*. Malden, MA: Blackwell, 2006.

Bradshaw, D. ed. *A Concise Companion to Modernism*. Malden, MA: Blackwell, 2003.

Carey, J. *The Intellectuals and the Masses: Pride and Prejudice among the Literary Intelligentsia 1880-1939*. London: Faber & Faber, 1992.

Gray, R. *A History of American Literature*. 2nd ed. Chichester, UK: Wiley-Blackwell, 2012.



منابع فرعی :

Alberti, J. *Beyond Suffrage: Feminists in War and Peace, 1914-28*. Basingstoke & London: Macmillan, 1989.

Ardis, A. *New Women, New Novels: Feminism and Early Modernism*. New Brunswick & London: Rutgers UP, 1990.

Barta, P. I. "The Treatment of the Fourth Dimension in the Modernist City Novel." In Roger Bauer et al. eds. *Space and Boundaries/Espace et Frontières: Proceedings of the XIIIth Congress of the International Comparative Literature Association/Actes du XIIIe Congrès de l'Association Internationale de Littérature Comparée*, Vol. 3. München: iudicum. 310-315, 1990.

Batchelor, J. *The Edwardian Novel*. London: Duckworth, 1986.

Bauman, N. *A Very Great Profession: The Woman's Novel 1914-39*. London: Virago, 1983.

- Bland, L. "Marriage Laid Bare: Middle-Class Women and Marital Sex." In: Lewis, Jane, Ed. *Labour and Love: Women's Experience of Home and Family, 1850-1940*. Oxford: Blackwell. 123-146. 1986.
- . *Banishing the Beast: English Feminism and Sexual Morality, 1885-1914*. Harmondsworth: Penguin. 1995.
- Casario, R. ed. *The Cambridge Companion to the 20th-Century English Novel*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.
- Chamberlain, J. E. & Gilman, S. L. eds. *Degeneration: The Dark Side of Progress*. New York: Columbia UP. 1985.
- Chinitz, D. "Dance, Little Lady": Poets, Flappers, and the Gendering of Jazz." In: Lisa Rado, ed. *Modernism, Gender, And Culture: A Cultural Studies Approach*. New York & London: Garland Publishing. 319-335. 1997.
- Doyle, L. *Bordering on the Body: The Radical Matrix of Modern Fiction and Culture*. New York & Oxford: Oxford UP. 1994.
- English, J. F. ed. *The Blackwell companion to Contemporary British Fiction*. Malden, MA: Blackwell, 2006.
- Felski, R. *The Gender of Modernity*. Cambridge, Ma.: Harvard UP, 1995.
- Frank, J. "Spatial Form in Modern Literature." In: Joseph Frank. *The Widening Gyre: Crisis and Mastery in Modern Literature*. New Brunswick: Rutgers UP. 3-63, 1963.
- Friedman, S. S. "Spacialization, Narrative Theory, and Virginia Woolf's *The Voyage Out*." In: Kathy Mezei, ed. *Ambiguous Discourse. Feminist Narratology and British Women Writers*. Chapel Hill: University of North Carolina Press. 109-136, 1996.
- Harris, J. *Private Lives and Public Spirit: Britain 1870-1914*. Harmondsworth: Penguin, 1994.
- Kern, S. *The Culture of Time and Space 1880 1918*. Cambridge, Mass.: Harvard UP. 1983.
- Klarer, M. "Simultaneity and Gender in Modernist Discourses." In: *Near Encounters. Festschrift für Richard Martin*. Frankfurt/M.: Peter Lang. 1995.
- Lucas, J. *The Radical Twenties. Aspects of Writing, Politics and Culture*. Nottingham: Five Leaves, 1997.
- Marvin, C. *When Old Technologies Were New: Thinking about Electric Communication in the Late Nineteenth Century*. New York, Oxford: Oxford University Press. 1988.
- Morag, Sh. ed. *The Cambridge Companion to the Modernist Novel*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.
- Pick, D. *Faces of Degeneration: A European Disorder, c. 1848-c. 1918*. Cambridge: Cambridge UP. 1989.
- Pizer, D. ed. *The Cambridge Companion to American Realism and Naturalism*. New York: The Cambridge UP, 1995.
- Poole, A. ed. *The Cambridge Companion to English Novelists*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.
- Stoneley, P. and Weinstein, C. eds. *The Blackwell Companion to American Fiction 1900-1950*. Malden, MA: Blackwell, 2007.
- Whitfield, S. J. ed. *The Blackwell Companion to Twentieth-Century America*. Malden, MA: Blackwell, 2004.



#### 4- ادبیات پسامدرن: رویکردی انتقادی

### Postmodern Literature: A Critical Approach

تعداد واحد عملی : -	تعداد واحد نظری : 2
حل تمرین : -	
پیشیاز : -	

هدف درس : تحلیل آثار ادبی پسامدرن و تبیین مبانی نظری این آثار و جایگاه آنها در ادبیات و فرهنگ و تفکر معاصر با رویکردی تحلیلی-انتقادی است.

در این درس دانشجویان ابتدا با تعاریف و مفاهیم کلیدی پسامدرن (و رابطه آنها با تفکر پساساختارگرا) و سپس با نقدهای وارد بر فرهنگ و تفکر پسامدرن بیشتر آشنا می شوند. سپس نمونه هایی از آثار ادبی پسامدرن تحلیل و بررسی می گردد. در اینجا آنچه اهمیت فراوان دارد رویکرد تحلیلی-انتقادی است، به این معنا که گذشته از پرداختن به آثار ادبی پسامدرن در پرتو نگره های مهم درباره پسامدرنیسم (لیوتار، بودریا، دلوز...) و منتقدان غربی آنها (هابرماس، جیمسون، ایگلتون، کریستوفر نوریس و حتی منتقدی چون بل هوکز (مطالعات آفریقایی-آمریکایی)) باید به منتقدان غیر غربی پسامدرنیسم نیز پرداخت. به عنوان مثال، در این باب بررسی نظریه متفکری چون ضیاء الدین سردار که پسامدرنیسم را شکلی از امپریالیسم می داند (برخلاف بسیاری که بر وجوه "رهایی بخش" آن تأکید ورزیده اند) بسیار مهم است.

رتوس مطالب :

- 1- پرداختن به تعاریف و مفاهیم کلیدی پسامدرن (و رابطه آنها با تفکر پساساختارگرا) و نیز نقدهای وارد بر فرهنگ و تفکر پسامدرن
- 2- تحلیل و بررسی نمونه هایی از آثار ادبی پسامدرن
- 3- نقد و بررسی آثار ادبی پسامدرن در پرتو نگره های مهم درباره پسامدرنیسم (لیوتار، بودریا، دلوز...)
- 4- مطالعه آرای منتقدان غربی نظریه پردازان پسامدرن (هابرماس، جیمسون، ایگلتون، کریستوفر نوریس و حتی منتقدی چون بل هوکز (مطالعات آفریقایی-آمریکایی))
- 5- تحلیل منتقدان غیر غربی پسامدرنیسم، همچون بررسی نظریه متفکری چون ضیاء الدین سردار که پسامدرنیسم را شکلی از امپریالیسم می داند (برخلاف بسیاری که بر وجوه "رهایی بخش" آن تأکید ورزیده اند)
- 6- تحلیل انتقادی نمونه های برجسته آثار ادبی پسامدرن (آثار نویسندگانی چون دان دلیلو، پل آستر، تامس پینچن، جولیان بارنس...)
- 7- کاویدن رابطه پسامدرنیسم با تاریخ و سیاست



منابع اصلی :

- Baudrillard, Jean. *Simulacra and Simulations*. Trans. Paul Foss, Paul Patton, and Philip Beitchman. New York: Semiotext(e), 1981.
- Bauman, Zygmunt. *Intimations of Postmodernity*. New York: Routledge, 1991.
- Butler, Christopher. *Postmodernism: A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford University Press, 2003.
- Conor, Steven. *The Cambridge Companion to Postmodernism*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
- Eagleton, Terry. *The Illusions of Postmodernism*. Malden, MA: Blackwell Publishing, 1996.



Sardar, Ziauddin. *Postmodernism and the Other. The New Imperialism of Western Culture*. London: Pluto Press, 1998.

منابع فرعی:

DeLillo, Don. "In the Ruins of the Future." *Harper's* 303, no.1819 (2001): 33-40.

Habermas, Jürgen. "Modernity – an incomplete project." In *Postmodern Culture*. Ed. H. Foster. London: Pluto Press, 1980.

Hassan, Ihab. 1971. *The Dismemberment of Orpheus: Toward a Postmodern Literature*. New York: Oxford University Press, 1982.

Haraway, Donna. 1985. "A Manifesto for cyborgs: science, technology, and socialist feminism in the 1980." In *Feminism / Postmodernism*, ed. Linda J. Nicholson. New York: Routledge, 1990.

hooks, bell. *Talking Back: Thinking Feminist / Thinking Black*. Boston, MA: South End Press, 1989.

hooks, bell. *Black Looks: Race and Representation*. Boston, MA: South End Press, 1992.

Hungerford, A. *Postmodern Belief. American Literature and Religion since 1960*. Princeton and Oxford: Princeton UP, 2010.

Hutcheon, Linda. *A Poetics of Postmodernism. History, Theory, Fiction*. New York and London: Routledge, 1988.

Hutcheon, Linda. *The Politics of Postmodernism*. New York and London: Routledge, 1989.

Inayatullah, S. and Boxwell, G. eds. *Islam, Postmodernism and Other Futures. A Ziauddin Sardar Reader*. London: Pluto Press, 2003.

Lyotard, J. F. *The Postmodern Condition: A Report on Knowledge*. Trans. G. Bennington and B. Massumi. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1984.

McGowan, John. *Postmodernism and Its Critics*. Ithaca, N.Y.: Cornell University Press, 1991.

McHale, B. *Postmodernist Fiction*. London and New York: Routledge, 1987.

Malpas, Simon. *The Postmodern*. London and New York: Routledge, 2005.

Norris, Christopher. *What is Wrong with Postmodernism?* New York: Harvester Wheatsheaf, 1990.

Smart, Barry. *Postmodernity*. London: Routledge, 1993.

Sword, Helen. *Ghostwriting Modernism*. Ithaca, NY: Cornell Univ. Press, 2002.

Taylor, Victor E. and Charles E. Winquist. *Encyclopedia of Postmodernism*. London and New York: Routledge, 2001.

Wolf, Philipp. *Modernization and the Crisis of Memory: John Donne to Don DeLillo*. Amsterdam: Rodopi, 2002.

#### Suggested Works:

Tom Wolfe





*The Bonfire of Vanities*

Vonnegut, Kurt  
*Cat's Cradle*

Paul Auster  
*The New York Trilogy*

Ian McEwan  
*Atonement*

Norman Mailer  
*Armies of the Night*

Don DeLillo  
*Mao II*

Samuel Beckett  
*Happy Days*

John Barth  
*Lost in the Funhouse*  
Tom Stoppard  
*Arcadia*

Sam Shepard  
*True West*  
*The Buried Child*

David Mamet  
*American Buffalo*  
*Glengarry Glenross*

Martin Amis  
*Information*

Thomas Pynchon  
*Gravity's Rainbow*



## 5- روایت و روایت شناسی

## Narrative and Narratology

تعداد واحد عملی : - حل تمرین : -	تعداد واحد نظری : 2
پیشیاز : -	

هدف درس : سیری تحلیلی بر تطور هنر روایت از ارسطو تا دوران معاصر است.

رئوس مطالب :

- 1- نقد و بررسی نظریه های مختلف در باره روایت و روایت شناسی از ارسطو تا پایان قرن نوزدهم
- 2- بررسی نظریه های روایت در نیمه نخست قرن بیستم / ذیل مکاتب / رویکردهای نقدانه و ادبی مانند شکل گرایی، ساختارگرایی و نشانه شناسی و مدرنیسم
- 3- بررسی نظریه های پسامدرن روایت
- 4- بررسی عناصر پیچیده "متن به عنوان روایت" از قبیل چارچوب روایت شناسی، اصول اولیه آن، انواع روایت، ارتباط روایی، سطوح روایت، موقعیت و روایت، کردار و روایت، زمان و روایت و گفتنمان های روایت
- 5- بررسی نظریه های روایت شناسانه در گفتنمان های غیرادبی مانند سینما و زورنالیسم

منابع اصلی :

Abbott, H. P. *The Cambridge Introduction to Narrative*. Cambridge: Cambridge UP. 2002.

Fludernik, M. *The Fictions of Language and the Languages of Fiction: the Linguistic Representation of Speech and Consciousness*. London: Routledge, 1993.

Kindt, T. and Muller, H. eds. *What is Narratology?* Berlin and New York: Walter de Gruyter, 2003.

Macquillan, M. ed. *The Narrative Reader*. London and New York: Routledge, 2000.

Phelan, J. and Rabinowitz, P. eds. *A Companion to Narrative Theory*. Oxford: Blackwell, 2005.

منابع فرعی:

Acel, R. "Hearing Voices in Narrative Texts". *New Literary History* 29.3: 467-500. 1998a.

--- . *How to Write an Essay*. Stuttgart: Klett. 1998b.

Adams, J. K. *Narrative Explanation: A Pragmatic Theory of Discourse*. Frankfurt: Lang. 1996.

Applebee, A. *The Child's Concept of Story: Ages Two to Seventeen*. Chicago: UP. 1978.

Austin, J. *How to do things with Words*. Ed. J.O. Urmson. Oxford: Clarendon. 1962 [1955].



- Baak, J. J. *The Place of Space in Narration: A Semiotic Approach to the Problem of Literary Space*. Amsterdam: Rodopi. 1983.
- Bakhtin, M. *The Dialogic Imagination: Four Essays by M. M. Bakhtin*. Ed Michael Holquist. Austin: U of Texas P. 1981a [1973].
- . "Forms of Time and the Chronotope in the Novel". *The Dialogic Imagination: Four Essays by M. M. Bakhtin*. Ed Michael Holquist. Austin: U of Texas P. 84-258. 1981b [1973].
- Baker, M. J. "Metadiegetic Narrative in the Heptameron". *Studies in the Literary Imagination* 25.1: 97-101. 1992.
- Bal, M. "Mise en abyme et iconicité". *Littérature* 29: 116-128. 1978.
- Bal, M. *On Story-Telling: Essays in Narratology*. Sonoma, Calif.: Polebridge, 1991.
- . "Notes on Narrative Embedding". *Poetics Today* 2.2: 41-59. 1981a.
- . "The Laughing Mice or: On Focalization." *Poetics Today* 2.2: 203-214. 1981b.
- Chafe, W. "Some Things that Narratives Tell Us About the Mind." *Narrative Thought and Narrative Language*. Ed. Bruce K. Britton and Anthony D. Pellegrini. 79-98. Hillsdale, N.J.: Erlbaum, 1990.
- Cohn, D. *Transparent Minds: Narrative Modes for Presenting Consciousness in Fiction*. Princeton: Princeton UP, 1978.
- Herman, D. "Introduction: Narratologies." *Narratologies: New Perspectives on Narrative Analysis*. Ed. David Herman. 1-30. Ohio: Ohio State UP, 1999.
- Herman, D., ed. *Narratologies: New Perspectives on Narrative Analysis*. Ohio: Ohio State UP, 1999.
- Schank, R. C. and Abelson, R.P. *Tell Me a Story: Narrative and Intelligence*. Evanston: Northwestern UP, 1995.



## 6- تحلیل انتقادی گفتمان

## Critical Discourse Analysis

تعداد واحد عملی: -	تعداد واحد نظری: 2
حل تمرین: -	
پیشتاز: -	

هدف درس:

تحلیل و بررسی زبان رسانه ها و رویکرد انتقادی به آن ها ست.

رونوس مطالب:

- 1- مروری بر تعاریف و نظریه های گفتمان
- 2- مطالعه رویکرد انتقادی به گفتمان و زبان رسانه های همگانی
- 3- تحلیل گستره های نوین نقد و نزدیک شدن آن به جامعه و مسائل آن
- 4- بررسی زبان از منظر قدرت و ایدئولوژی
- 5- نقد و بررسی زبان رسانه های مختلف داخلی و خارجی، اهم از روزنامه، کانال های تلویزیونی غرب، اینترنت و غیره در چارچوب ابزار قدرت و توجیه آن
- 6- تجزیه و تحلیل هر یک از این گفتمان ها

منابع اصلی:

Brown, Gillian, and George Yule. *Discourse Analysis*. Cambridge: Cambridge UP, 1989.Ruth W. ed., *Language Power and Ideology: Studies in Political Discourse*. London: Benjamins Publishing Company, 1989.Scollon, R. and Scollon, S.W. *Intercultural Communication: A Discourse Approach* (revised edition). Oxford: Blackwell, 2001.van Leeuwen, T. and Jewitt, C. *Handbook of Visual Analysis*. London: Sage, 2001.Wodak, R. *Disorders of Discourse*. London: Longman, 1996.

منابع فرعی:

Andermann, J., & Rowe, W. eds. *Images of Power. Iconography, Culture and State in Latin America*. New York: Berghahn Books, 2004.Barker, P. G., & Yazdani, M. eds. *Iconic Communication*. Bristol, UK and Portland, OR, USA: Intellect, 2000.Barry, A. M. *Visual intelligence. Perception, Image, and Manipulation in Visual Communication*. Albany: State University of New York Press. 1997.Barthel, D. L. *Putting on appearances. Gender and advertising*. Philadelphia: Temple University Press. 1988.



- Bernecker, S. and Dretske, F.I. eds. *Knowledge: Readings in Contemporary Epistemology*. Oxford: Oxford University Press, 2000.
- Berger, A. A. Seeing is believing. *An Introduction to Visual Communication*. Mountain View, Calif.: Mayfield Pub. Co. 1989.
- Brett Dellinger, *Views of CNN Television News: A Critical Cross-Cultural Analysis of the American Commercial Discourse Style*. Vaasa: Universitas Wasaensis, 1995.
- Cameron, A. ed. *Looking for America. The Visual Production of Nation and People*. Malden, MA: Blackwell, 2005.
- Carson, F., & Pajaczkowska, C. eds. *Feminist visual culture*. New York: Routledge. 2001.
- Edward T. H. *The Silent Language*. New York: Doubleday, 1959.
- Fairclough, N. (2000) 'Discourse, social theory, and social research: the discourse of welfare reform', *Journal of Sociolinguistics*, 4(2), pp. 163-95.
- Gunter K. "Critical Discourse Analysis," Robert Kaplan, ed., *Annual Review of Applied Linguistics*, II, 1990.
- McNay, L. *Foucault and Feminism*, Polity Press, Oxford, 1992.
- Richards, T. *The Imperial Archive: Knowledge and the Fantasy of Empire*, Verso, London, 1993.
- Robert K. "Concluding Essay: On Applied Linguistics and Discourse Analysis." In Robert Kaplan, ed. *Annual Review of Applied Linguistics*, Vol. II, 1990.
- Teun V. D. Racism and the Press, in Robert Miles, ed. *Critical Studies in Racism and Migration*, New York: Routledge, 1991.



7- ادبیات و زبانشناسی  
Literature and Linguistics

تعداد واحد نظری: 2	تعداد واحد عملی: -
	حل تمرین: -
	پیشپاز: -



هدف درس:

بررسی یافته های کاربردی زبانشناسی در تحلیل آثار ادبی است.

رئوس مطالب:

- 1- مروری بر نظریه های گوناگون زبانشناسی
- 2- بررسی مباحثی چون ویژگی های ساختاری، صوتی، واژگانی و پیوند آن ها با سبک در ادبیات
- 3- مطالعه دیدگاه های مختلف در باره صوت، واژه، عبارت، جمله و کلام
- 4- نقد و بررسی ارتباط این مباحث با نوشتار به طور عام و سنت گرایان یا هنجار گریزی نویسندگان ادبی در زمینه سبک آفرینی به طور خاص
- 5- تحلیل و بررسی نمونه هایی از آثار نویسندگان
- 6- بررسی تاثیر زبان شناسی بر نقد ادبی معاصر

منابع اصلی:

- Carter, Ronald. ed. *Language and Literature: An Introductory Reader in Stylistics*. London: George Allen & Unwin, 1982.
- Carter, Ronald and Simpson, Paul. eds. *Language, Discourse and Literature: An Introductory Reader in Discourse Stylistics*. London: Unwin Hyman, 1989.
- Cluysenaar, A. *Introduction to Literary Stylistics*. London: Batsford, 1976.
- Culicover, Peter W. and Louise McNally. eds. *The Limits of Syntax. Syntax and Semantics*. Volume 29. San Diego: Academic Press, 1998.
- Fischer, Olga and Max Nanny. eds. *The Motivated Sign: Iconicity in Language and Literature 2*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Pub. Co., 2001.
- Fowler, Roger. *Linguistics and the Novel*. London: Methuen, 1977.
- . *Linguistic Criticism*. Oxford: Oxford University Press, 1986.
- Johnson, Mark. ed. *Philosophical Perspectives on Metaphor*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1981.
- Leech, Geoffrey N. *A Linguistic Guide to English Poetry*. London: Longman, 1969.
- Leech, Geoffrey N. and Short, Mick. *Style in Fiction*. London: Longman, 1981.
- Short, Mick. ed. *Reading, Analysing and Teaching Literature*. London: Longman, 1988.
- Taylor, John R. and Robert E. MacLaury. eds. *Language and the Cognitive Construal of the World*. Berlin and New York: Mouton de Gruyter, 1995.

Ungerer, Friedrich and Hans-Jörg Schmid. *An Introduction to Cognitive Linguistics*. London and New York: Longman, 1996.

منابع فرعی:

Christensen, Matthew Bruce. *Variation in Spoken and Written Mandarin Narrative Discourse*. Ph.D. dissertation, Ohio State University, 1994.

Dowty, David R. *Word Meaning and Montague Grammar: The Semantics of Verbs and Times in Generative Semantics and in Montague's PTQ*. Dordrecht, Boston, and London: D. Reidel Publishing Company, 1979.

Fon, Janice and Keith Johnson. "A cross-linguistic study on discourse and syntactic boundary cues in speech." *Journal of the Acoustical Society of America* 109.5: 2475-2475, 2001.

Gelman, Susan A. and Twila Tardif. 1998. "A cross-linguistic comparison of generic noun phrases in English and Mandarin." *Cognition* 66:215-248, 1988.

Goossens, Louis et al. *By Word of Mouth: Metaphor, Metonymy and Linguistic Action in a Cognitive Perspective*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Pub. Co., 1995.

Hirschberg, Stuart and Terry Hirschberg. eds. *Reflections on Language*. New York: Oxford University Press, 1999.

Janssen, Theo and Gisela Redeker. eds. *Cognitive Linguistics, Foundations, Scope, and Methodology*. Berlin and Hawthorne, N.Y.: Mouton de Gruyter, 1999.

Kaisse, Ellen M. *Connected Speech: The Interaction of Syntax and Phonology*. Orlando: Academic Press, 1985.

Lakoff, George and Mark Johnson. *Metaphors We Live By*. Chicago and London: University of Chicago Press, 1980.

---. *Philosophy in the Flesh: The Embodied Mind and Its Challenge to Western Thought*. New York: Basic Books, 1999.

---. *Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal about the Mind*. Chicago: University of Chicago Press, 1987.

Lyons, John. *Semantics*. 2 vols. Cambridge: Cambridge University Press, 1977.

Margolis, Eric and Stephen Laurence. eds. *Concepts: Core Readings*. Cambridge, MA: MIT Press, 1999.

Nanny, Max and Olga Fischer. eds. *Form Miming Meaning: Iconicity in Language and Literature*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Pub. Co., 1999.

Newmeyer, Frederick J. ed. *Linguistics: The Cambridge Survey*. 4 vols. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.

Overton, Willis F. and David S. Palermo. eds. *The Nature and Ontogenesis of Meaning*. Hillsdale, NJ: L. Erlbaum Associates, 1994.

Palmer, Gary B. *Toward a Theory of Cultural Linguistics*. Austin: University of Texas Press, 1996.

Pütz, Martin and René Dirven. *The Construal of Space in Language and Thought*. Berlin and New York: Mouton de Gruyter, 1996.

Sells, Peter. *Lectures on Contemporary Syntactic Theories: An Introduction to Government-Binding Theory, Generalised Phrase Structure Grammar, and Lexical-Functional Grammar*. Stanford University: Center for the Study of Language and Information, 1983.

Steinberg, Danny D. and Leon A. Jakobovits. eds. *Semantics: An Interdisciplinary Reader in Philosophy, Linguistics, and Psychology*. Cambridge: Cambridge U P, 1971.



Taylor, John R. *Linguistic Categorization: Prototypes in Linguistic Theory*. 2<sup>nd</sup> ed. London: Clarendon Press; New York: Oxford University Press, 1995.







## 8- نویسندگی خلاق

### Creative Writing

تعداد واحد عملی : - حل تمرین : -	تعداد واحد نظری : 2
پیشیاز : -	

هدف درس : کار در زمینه نویسندگی و سبک آفرینی در قلمرو ادبیات است.

در این درس دانشجو باید، با رعایت مباحث نظری در زمینه هایی چون نقد، نظریه ادبی و دیدگاه های زبان شناختی، به نوشتن شعر، نمایشنامه تک-پرده ای یا داستان کوتاه پردازد. ( با توافق استاد، دانشجو می تواند دو سوم این آثار را به زبان انگلیسی و بقیه را به زبان فارسی بنویسد. )

ارزیابی نهایی استاد بر اساس این دو کار از سوی هر دانشجو، که در پایان ترم به استاد ارائه می شود، و شرکت فعال آنان در کلاس صورت خواهد گرفت.

رنوس مطالب :

- 1- نوشتن شعر، نمایشنامه تک-پرده ای یا داستان کوتاه توسط دانشجو با رعایت مباحث نظری در زمینه هایی چون نقد، نظریه ادبی و دیدگاه های زبان شناختی
- 2- نوشتن دست کم 75 صفحه مطلب که شامل حداقل 10 صفحه شعر، دو نمایشنامه تک پرده ای (هر کدام 10 صفحه) و سه داستان کوتاه (هر کدام حداکثر 15 صفحه) که در پیوند نزدیک با مسائل مردم و فرهنگ دانشجو باشد
- 3- ارائه ی این مطالب در کلاس، بحث و نقد مطالب و در نهایت اعمال ویرایش احتمالی و ضروری در این متون
- 4- فراهم آوردن دفتری که دربرگیرنده نقد و بررسی آثار دانشجو با دانشجویان دیگر است
- 5- ارزیابی نهایی استاد بر اساس این دو کار از سوی هر دانشجو، که در پایان ترم به استاد ارائه می شود، و نیز بر اساس شرکت فعال آنان در کلاس
- 6- نگارش دو سوم این آثار به زبان انگلیسی و مابقی به زبان فارسی توسط دانشجو و طبق توافق استاد

منابع اصلی :

Anderson, Linda. ed. *Creative Writing. A Workbook with Readings*. London and New York: Routledge, 2006.

Atchity, K. *A Writer's Time: A Guide to the Creative Process from Vision through Revision*. New York, NY: Penguin Books, 1986.

Berbrich, J. *Writing Creatively*. New York, NY: Amsco School Publications Inc., 1977.

Burridge, K. *Weeds in the Garden of Words*. Cambridge: Cambridge UP, 2005.

Dillard, A. *The Writing Life*. New York, NY: Harper and Row Publishers, 1989.

Earnshaw, Steven. ed. *The Handbook of Creative Writing*. Edinburgh: Edinburgh UP, 2014.

Goodman, Richard. *The Soul of Creative Writing*. New Brunswick and London: Transaction Publishers, 2009.

Harper, Graeme. *On Creative Writing*. Bristol: Multilingual Matters, 2010.

- , ed. *Teaching Creative Writing*. London and New York: Continuum, 2006.
- Hess, K. *Enhancing Writing through Imagery*. New York, NY: Trillium Press Inc., 1987.
- Morely, David. *The Cambridge Introduction to Creative Writing*. Cambridge: Cambridge UP, 2007.
- Wade, Stephen. *A Straightforward Guide to Creative Writing*. Brighton: Straightforward Publishing, 2007.

منابع فرعی:

- Dougherty, B. *Composing Choices for Writers: A Cross-disciplinary Rhetoric*. New York: McGraw Hill Book Co., 1985.
- Drury, J. *The Poetry Dictionary*. Cincinnati, OH: Story Press, 1995.
- Edwards, C. *Writing from the Inside Out*. Cincinnati, OH: Writers' Digest Books, 1984.
- Elwood, M. *Characters Make Your Story*. Boston, MA: The Writer Inc, 1994.
- Graham D. C., Hough, C. and Wotherspoon, I. eds. *The Power of Words*. New York: Rodopi, 2006.
- Goldberg, N. *Wild Mind: Living the Writer's Life*. New York: Banta Books/Doubleday Dell Publishing Group, 1990.
- Lounsberry, B. *The Art of Fact: Contemporary Artists of Nonfiction*. Westport, CN Greenwood Press, 1990.
- Merriess, E. *Story Writing*. Boston, MA: The Writer Inc., 1989.
- Packard, W. *The Art of the Playwright: Creating the Magic of Theatre*. New York, NY: Random House, 1987.
- Paustain, S. *Writing with Style*. Toronto, ON: Oxford University Press, 1986.
- Preston, J. 1935. A conversation with Gertrude Stein, ed. Brewster Ghiselin. *The Creative Process*. New York, NY: Mentor Books, 1952.
- Scholes, R. & Sullivan, R. eds. *Elements of Fiction*. Toronto, ON: Oxford University Press, 1988.
- Sims, N. *The Literary Journalists*. New York, NY: Ballantine Books, 1984.
- Struthers, B. & Klassen, S. eds. *Poets in the Classroom*. Markham, ON: Pembrok Publishers, 1995.
- Strunk W. Jr. and Tenney, E. A. *The Elements of Style*. 4<sup>th</sup> ed. New York: ALLYN & BACON, 2003.
- Thomas, S. *Creative Writing: A Handbook for Workshop Leaders*. Oxford, UK: Alden Press, 1995.
- Willis, M. *Deep Revision*. New York, NY: Teachers and Writers Collaborative, 1993.
- Wolfe, T. *The New Journalism*. New York, NY: Harper and Row Publishers, 1973.



## 9- بازنمایی یهودیان و مسأله صهیونیسم در ادبیات معاصر انگلیسی Jewishness and Zionism in Modern English Literature



تعداد واحد نظری: 2	تعداد واحد عملی: -
حل تمرین: -	
پیشیاز: -	

هدف درس:

بررسی آثار و نویسندگانی است که در ادبیات انگلیسی، به ویژه ادبیات معاصر انگلیسی، به موضوع یهودیان، صهیونیسم اسرائیل و هولوکاست پرداخته اند و نیز کاوش در علل چیرگی یهودیان یا تفکر یهودی-صهیونیستی در ادبیات معاصر انگلیسی، به ویژه ادبیات آمریکا، و پیامدهای آن.

گرچه موضوع قوم یهود در ادبیات غرب / انگلیسی به شکل بارز به دوره رنسانس باز می گردد (مثلا در آثار مارلو و شکسپیر) اما در ادب معاصر غرب این مسأله اهمیتی خاص می یابد، چرا که با موضوع هولوکاست، صهیونیسم و شکل گیری رژیم اسرائیل پیوند می خورد. این امر معلول و مقارن است با نفوذ و تسلط یهودیان بر صنعت فرهنگ در غرب (حجم عظیم آثار فرهنگی - در ادبیات و سینما، تاریخ و دیگر رشته ها - گواهی است بر این امر). شمار نویسندگان یهودی در ادب معاصر انگلیسی فراوان است، به ویژه در ادبیات معاصر آمریکا، به گونه ای که این نویسندگان بیشترین سهم را در رمان معاصر آمریکا داشته اند. برای اکثر این نویسندگان مسأله هویت یهودی مرکزیت دارد (استثنائاتی چون نورمن میلر هم وجود دارند). گفتن مسلط در این بازنمایی ها مبتنی است بر بین مایه های مظلومیت و قربانی بودن (victimhood) و آوارگی و پراکندگی (diaspora).

در این درس دانشجویان ابتدا با تاریخچه ای از بازنمایی هویت یهودی و صهیونیسم و بازتاب آن در ادبیات غرب - به ویژه ادبیات انگلیسی - آشنا می شوند. سپس برخی از شاخص ترین نویسندگانی که از اواخر قرن نوزدهم تاکنون به این مسأله پرداخته اند (چه یهودی و چه غیر یهودی) معرفی می شوند. این مرور و بررسی دربردارنده آثاری خواهد بود از اواخر قرن نوزدهم (رمان *دانیل دروندا*، آخرین اثر جورج الیوت نگاشته به سال 1874) تا اوایل قرن بیست و یکم. این بررسی علاوه بر نویسندگان شهر معاصری چون فیلیپ راث و سال بلو، به نویسندگان کمتر شناخته شده ای چون سیتیا اوزیک نیز می پردازد. همچنین، این بررسی شامل آن دست آثار نویسندگان غیر یهودی مطرحی چون جان آهدایک، مارتین ایمیس و دیوید هر خواهد بود که به نحوی به مسأله یهودیان، صهیونیسم / اسرائیل و هولوکاست پرداخته اند.

این نکته تبیین و مؤکد خواهد شد که تمام این دست آثار که به جریان غالب (Canonical) ادبی تعلق دارند یا به نوجیه و تظہیر صهیونیسم از رهگذر مظلوم نمایی می پردازند (مثال، سال بلو در *سفر به اورشلیم و بازگشت*) و یا اگر هم انتقادی نیم بند به آن دارند، این انتقاد مآلاً نوعی تأیید سرسته است چرا که اصل و ماهیت صهیونیسم هیچ گاه به پرسش و چالش کشیده نمی شود (دیوید هر در *راه اندوه و دیوار*). تنها در معدودی آثار حاشیه ای است که می توان نقدی نسبتاً جدی به این تفکر و پدیده مشاهده کرد (به عنوان مثال، نمایشنامه ای مستند گونه با عنوان *نام من راشل کوری است*، 2008، بر اساس زندگی فعال صلح آمریکایی که حین تلاش برای جلوگیری از تخریب منازل فلسطینیان کشته شد). بازنمایی هولوکاست و پیوند و هم ارزی این بازنمایی با تفکر صهیونیستی از دیگر موضوعات مورد بررسی خواهد بود. به عنوان مثال پیام اصلی رمان *فهرست شنیدار* (که فیلم معروفی نیز بر اساس آن ساخته شد)، آن گونه که در آخر رمان مشهود است، لزوم تشکیل اسرائیل است.

رنوس مطالب:

- 1- بررسی گفتن های مرتبط با علل چیرگی یهودیان یا تفکر یهودی-صهیونیستی در ادبیات معاصر انگلیسی، به ویژه ادبیات آمریکا که مبتنی است بر بین مایه های مظلومیت و قربانی بودن (victimhood) و آوارگی و پراکندگی (diaspora)
- 2- مطالعه تاریخچه ای از بازنمایی هویت یهودی و صهیونیسم و بازتاب آن در ادبیات غرب، به ویژه ادبیات انگلیسی
- 3- معرفی برخی از شاخص ترین نویسندگانی که از اواخر قرن نوزدهم تاکنون به این مسأله پرداخته اند (چه یهودی و چه غیر یهودی)
- 4- مرور و بررسی آثاری از اواخر قرن نوزدهم (مانند رمان *دانیل دروندا*، آخرین اثر جورج الیوت نگاشته به سال 1874) تا اوایل قرن بیست و یکم، که شامل نویسندگان شهر معاصری چون فیلیپ راث و سال بلو، و نیز نویسندگان کمتر شناخته شده ای چون سیتیا اوزیک می باشد
- 5- نقد و بررسی آن دست آثار نویسندگان غیر یهودی مطرحی چون جان آهدایک، مارتین ایمیس و دیوید هر که به نحوی به مسأله یهودیان، صهیونیسم / اسرائیل و هولوکاست پرداخته اند



- 6- بررسی نقادانه‌ی بازنمایی هولوکاست و پیوند و هم‌ارزی این بازنمایی با تفکر صهیونیستی. به عنوان مثال پیام اصلی رمان فهرست شیندلر (که فیلم معروفی نیز بر اساس آن ساخته شد)، آن گونه که در آخر رمان مشهود است، لزوم تشکیل اسرائیل است
- 7- تبیین و مؤکد کردن این نکته که تمام این دست آثار که به جریان غالب (Canonical) ادبی تعلق دارند یا به توجیه و تطهیر صهیونیسم از رهگذر مظلوم‌نمایی می‌پردازند (مثال، سال بلو در سفر به اورشلیم و بازگشت) و یا اگر هم انتقادی نیم‌بند به آن دارند، این انتقاد مآلاً نوعی تایید سرسته است چرا که اصل و ماهیت صهیونیسم هیچ‌گاه به پرسش و چالش کشیده نمی‌شود (دبوید هر در راه اندوه و دیوار) و تنها در معدودی آثار حاشیه‌ای است که می‌توان نقدی نسبتاً جدی به این تفکر و پدیده مشاهده کرد (به عنوان مثال، نمایشنامه‌ای مستندگونه با عنوان نام من راشل کوری است، 2008، بر اساس زندگی فعال صلح آمریکایی که حین تلاش برای جلوگیری از تخریب منازل فلسطینیان کشته شد)

منابع اصلی:

Bloom, Harold, ed. *Literature of the Holocaust*. New York: Chelsea House, 2004.

Cohen, Derek and Deborah Heller. eds. *Jewish Presences in English Literature*. Montreal and Kingston: McGill-Queen's UP, 1990.

Cheyette, Bryan. *Constructions of 'the Jew' in English Literature and Society. Racial Representations, 1875-1945*. Cambridge: Cambridge UP, 1993.

Kerbel, Sorrel et al., eds. *Jewish Writers of the Twentieth Century*. London and New York: Routledge, 2003.

Knight, Mark. ed. *The Routledge Companion to Literature and Religion*. London and New York: Routledge, 2016.

Plapp, Laurel. *Zionism and Revolution in European-Jewish Literature*. London and New York: Routledge, 2008.

Sternlicht, Sanford V. *Masterpieces of Jewish American Literature*. Westport, CT: Greenwood Publishing Group, Inc., 2007.

Vice, Sue. *Holocaust Fiction*. New York: Routledge, 2000.

Watts, Irene N., ed. *A Terrible Truth: Anthology of Holocaust Drama*. 2004.

منابع فرعی:

Bloom, Harold, ed. *Modern Critical Views: Cynthia Ozick*. New York: Chelsea House, 1986.

Buhle, P. *From The Lower East Side to Hollywood: Jews in American Popula Culture*, London and New York: Verso, 2004.

Furman, Andrew. *Israel Through the Jewish-American Imagination: A Survey of Jewish-American Literature On Israel, 1928-1995*. Albany, NY: State University of New York Press, 1997.

Fuchs, Elinor, ed. *Plays of the Holocaust*, 1987.

Gill, Joe, ed. *The Cambridge Companion to Sylvia Plath*. New York: Cambridge University Press, 2006.

Halio, Jay L. and Ben Siegel, eds. *Daughters of Valor: Contemporary Jewish American Women Writers*. Newark: University of Delaware Press, 1997.

Hungerford, Amy. *The Holocaust of Texts: Genocide, Literature, and Personification*. Chicago: University of Chicago Press, 2003.

Keulks, Gavin. *Martin Amis: Postmodernism and Beyond*. New York: Palgrave Macmillan, 2006.



Kremer, S. Lillian, ed. *Holocaust Literature: An Encyclopedia of Writers and Their Work*, 2003.

Kramer, Michal P. and Hana Wirth-Nesher, eds. *Jewish American Literature*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

Kremer, S. Lillian. *Women's Holocaust Writing: Memory and Imagination*. Lincoln: University of Nebraska Press, 1999.

Patterson, David, Alan L. Berger, and Sarita Cargas, eds. *Encyclopedia of Holocaust Literature*, 2002.

Richman Alan and Katharine Viner. *My Name is Rachel Corrie*. New York: DPS, 2008.

Roth, John K. ed. *Magill's Choice: Holocaust Literature*. 2 vols. Pasadena: Salem Press, Inc, 2008.

Rowland, Anthony. *Holocaust Poetry: Awkward Poetics in the Work of Sylvia Plath, Geoffrey Hill, Tony Harrison, and Ted Hughes*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2005.

Shands, Kerstin W. *The Repair of the World: The Novels of Marge Piercy*. Westport, Conn.: Greenwood Press, 1994.

Sicher, Efraim, ed. *Holocaust Novelists*. Vol. 299 in *Dictionary of Literary Biography*. Detroit: Gale Research, 2004.

#### Suggested works:

##### Drama

George, Emery  
*Iphigenie in Auschwitz* (2001)

Gilroy, Frank D.  
"Getting In" and "Contact with the Enemy" (2000)

Goodrich, Frances, and Albert Hackett  
*The Diary of Anne Frank* (1956)

Hare, David  
*Via Dolorosa* (1998)  
*Berlin / Wall* (2009)

Miller, Arthur  
*Broken Glass* (1994)  
*Incident at Vichy* (1965)  
*Playing for Time* (1980)

Pascal, Julia  
*The Holocaust Trilogy* (2000)



Silberman, Brian  
*Manifest* (2003)

Weiss, Peter  
*The Investigation* (1965)

Poetry

Carolyn Forché  
*The Angel of History* (1988)

Allen Ginsberg  
*Kaddish and Other Poems* (1961)

Kolmar, Gertrud  
*Dark Soliloquy: The Selected Poems of Gertrud Kolmar* (1975)

Plath, Sylvia.  
"Daddy" (1965)

Karl Shapiro,  
*Poems of a Jew* (1958)

Fiction

Amis, Martin  
*Time's Arrow* (1991)

Bellow, Saul  
*The Victim* (1948)  
*Mosby's Memoirs* (1969)  
*Mr. Sammler's Planet* (1970)  
*To Jerusalem and Back*

Hersey, John  
*The Wall* (1950)

Keneally, Thomas  
*Schindler's List* (1982)

Kosinski, Jerzy  
*Steps* (1968)

Malamud, Bernard  
*The Magic Barrel* (1959)  
*The Fixer* (1966)

McEwan, Ian



*Black Dogs* (1992)

Ozick, Cynthia  
*The Shawl* (1989)

Philip Roth  
*The Counterlife* (1986)  
*Operation Shylock: A Confession* (1993)  
*Everyman* (2007)

Piercy, Marge  
*Gone to Soldiers* (1987)

Potok, Chaim  
*The Chosen* (1967)

Steiner, George  
*The Portage to San Cristóbal of A. H.* (1979)

Styron, William  
*Sophie's Choice* (1979)

Updike, John  
*Terrorist* (2006)

Vonnegut, Kurt  
*Mother Night* (1962)

Wouk, Herman  
*The Winds of War* (1971)  
*War and Remembrance* (1978)  
*Glory* (1994)



## 10- نظم و نثر دوره باروک (1600-1750)

## Baroque Prose and Poetry (1600-1750)



تعداد واحد نظری: 2	تعداد واحد عملی: -
	حل تمرین: -
	پیش‌نماز: -

هدف: تحلیل معماری سخن است در دوره ای که هنر، علوم و فنون به سوی پیچیدگی و گوناگونی پیش می رفتند.

رنوس مطالب:

- 1- پرداختن به اصول کلی سبک هنری باروک، یعنی واکنش به اصول رایج در آفرینش هنری در آغاز رنسانس در هنر نقاشی، معماری، مجسمه سازی و نویسندگی (ادبیات)
- 2- مقایسه و مقابله و بررسی رابطه سبک باروک با سبک نئوکلاسیک
- 3- مطالعه آثار برجسته نظم از شاعرانی چون جان دان، ریچارد لاولیس، جرج هربرت، تراهن، بن جانسن، گراشاو، میلتن و غیره از نظر صورت و ساختار و معماری زبان
- 4- مطالعه آثار برجسته نثر نویسندگانی چون یکن، بن جانسن، میلتن، هابز، ساموئل جانسن و غیره از نظر سبک و ساختار
- 5- تحلیل مباحثی چون اقتدار مطلق سیاسی-ایدئولوژیک در آثار نویسندگان باروک با نگاهی به دگرگونی های اجتماعی این دوره

منابع اصلی:

- Auerbach, Erich. *Mimesis: the Representation of Reality in Western Literature*. 1946. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1974.
- Brotton, J. *The Renaissance: A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford UP, 2006.
- Canfield, J. Douglas. *The Baroque in English Neoclassical Literature*. Newark: University of Delaware P, 2003.
- Carey, J. *John Donne. Life, Mind and Art*. London, 1981.
- Harbison, R. *Reflections on Baroque*. London, 2000.
- Hauser, Arnold. *The Social History of Art*. 1951. Vol. 4. London and New York: Routledge, 1999.
- Kaup, Monika. Neobaroque in Americas. *Alternative Modernities in Literature, Visual Art and Film*. Charlottesville and London: University of Virginia P, 2012.



Maravall, Jose Antonio. *Culture of The Baroque; Analysis of a Historical Structure*. Trans. Terry Cochran. Minneapolis: The University of Minesotta Press, 1986.

Nisbet, H. B. and Claude Rawson. eds. *The Cambridge History of Literary Criticism*. Volume IV: The Eighteenth Century. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

Pizer, Donald. ed. *The Cambridge Companion to American Realism and Naturalism*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

Warnke, F. J. *Versions of Baroque*. New Haven and London, 1972.

Wellek, Rene. *Concepts of Criticism*. Clinton, Mass.: Yale University Press, 1963.

Zamora, Lois Parkinson and Monika Kaup. eds. *Baroque New Worlds. Representation, Transculturation, Counterconquest*. Durham and London: Duke UP, 2010.



منابع فرعی:

Bath, Michael. *Speaking Pictures: English Emblem Books and Renaissance Culture*. London and New York: Longman, 1994.

Corns, Thomas N. *The Development of Milton's Prose Style*. Oxford: Clarendon Press, 1982.

Corns, Thomas N. ed. *The Cambridge Companion to English Poetry: Donne to Marvell*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

Cummings, R. ed. *Seventeenth-Century Poetry: An Annotated Anthology*. Oxford: Blackwell, 2000.

Docherty, Thomas. *John Donne. Undone*. London and New York: Routledge, 1986.

Ernst, U. 'The Figured Poem. Towards a Definition of Genre', *Visible Language*, 20 (1986), pp. 8-27.

Fowler, Alastair. ed. *The New Oxford Book of Seventeenth-Century Verse*. Oxford: Oxford U P, 1991.

Fowler, Alastair. ed. *The Country House Poem: A Cabinet of Seventeenth-Century Estate Poems and Related Items*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1994.

Fowler, Alastair. *Renaissance Realism: Narrative Images in Literature and Art*. Oxford: Oxford University Press, 2003.

Greenblatt, Stephen. 'Marlowe, Marx, and Anti-Semitism.' *Critical Inquiry*, 5 (1978), 40-58.

Greenblatt, Stephen. *Renaissance Self-Fashioning. from More to Shakespeare*. London: The University of Chicago Press, 1980.

Greenblatt, Stephen. ed. *Representing the English Renaissance*. Berkeley: University of California Press, 1988.

Grierson, H. J. C. ed. *Metaphysical Lyrics and Poems of the Seventeenth Century*, Oxford, 1921, rev. Alastair Fowler. Oxford: Oxford U P, 1995.

Hale, John. *The Civilization of Europe in the Renaissance*. London: Fontana Press, 1993.

Healy, Thomas F. *Richard Crawshaw*. Leiden: E. J. Brill, 1986.

Healy, Thomas and Jonathan Sawday. eds. *Literature and the English Civil War*. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

Hollander, John, and Frank Kermode. eds. *The Literature of Renaissance England*. New York: Oxford University Press,

1973.

Hunt, J. D. ed. *The Oxford Book of Garden Verse*. Oxford, Oxford U P, 1993.

Kinney, Arthur F. *The Cambridge Companion to English Literature 1500-1600*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.

Lim, Walter S. H. *The Arts of Empire, The Poetics of Colonialism from Raleigh to Milton*. New York: University of Delaware Press, 1993.

Loewenstein, David and Janel Mueller. eds. *The Cambridge History of Early Modern English Literature*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.

Manning, John. *The Emblem*. London: Reaktion, 2002.

Whitlock, B. W. 'The Baroque Characteristics of the Poetry of George Herbert', *Cithara*, 7 (1968), 30-40.

Zunder, William. *Elizabethan Marlowe, Writing and Culture in English Renaissance*. Hull: Unity Press, 1994.



## 11- سنت ادبیات آمریکا

## The Tradition of American Literature

تعداد واحد عملی :-	تعداد واحد نظری : 2
حل تمرین :-	
پیشیاز :-	

هدف درس :

سیری تحلیلی بر ادبیات آمریکا در پیوند با تاریخ و فرهنگ آن است.

رتوس مطالب :

- 1- مروری بر مسائل تاریخی-فرهنگی آمریکا در فرایند شکل گیری آن و شناخت سنت های آن به عنوان ارکان هویت ملی و وابسته هایی که به نهادینه شدن ارزش های خاصی دامن زد
- 2- مطالعه ی تاریخ ادبیات آمریکا
- 3- پرداختن به آثار نظم و نثر نویسندگان این سرزمین با ارجاع به دگرگونی های اجتماعی-سیاسی و رخدادهایی چون دوره استعمار آن سرزمین، فرهنگ آغازین آن، دوره نوزایش فرهنگی و جنگ دوم
- 4- پی گیری این سنت ها و تضادهای برخاسته از آن ها در آثار ادبی هر دوره
- 5- بررسی ناقدانه انگاره دویای آمریکایی و بازنمود آن در ادبیات آمریکا



منابع اصلی :

- Allen, P. G. *Studies in American Indian Literature: Critical Essays and Course Designs*. New York: Modern Language Association, 1983.
- Giles, P. *Atlantic Republic. The American Tradition in English Literature*. Oxford: Oxford UP, 2006.
- Gray, R. *After the Fall: American Literature Since 9/11*. UK: Wiley-Blackwell, 2011.
- Gray, R. *A History of American Literature*. 2nd ed. Chichester, UK: Wiley-Blackwell, 2012.
- Rowe, J. C. *The New American Studies*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2002.
- Seed, D. *A Companion to 20<sup>th</sup>-Century American Fiction*. Malden, MA. And Oxford: Blackwell, 2010.

منابع فرعی:

- Allen, P. G. *The Sacred Hoop: Recovering the Feminine in American Indian Traditions*. Boston: Beacon Press, 1986.
- Ammons, E. and White-Parks, A. eds. *Tricksterism in Turn-of-the-Century American Literature*. Hanover, NH: University Press of New England, 1994.
- Bercovitch, S. *Typology and early American literature*. Amherst: U of Massachusetts P, 1972.

- Bremer, F. J. ed. *Puritanism: Transatlantic Perspectives on a Seventeenth Century Anglo-American Faith*. Boston: Northeastern UP, 1993.
- Brickhouse, A. *Transamerican Literary Relations and the Nineteenth-Century Public Sphere*. New York: Cambridge University Press, 2004.
- Chupack, H. *Roger Williams*. NY: Twayne Publishers 1969.
- Covey, C. *The Gentle Radical: A Biography of Roger Williams*. NY: Macmillan, 1966.
- Coyle, W. *Roger Williams: a reference guide*. Boston: G. K. Hall, 1977.
- Ernst, J. E. *The political thought of Roger Williams*. Port Washington, NY: Kennikat P 1966.
- Hardman, K. *Issues in American Christianity: primary sources with introductions*. Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1993.
- Miller, P. *Roger Williams: his contribution to the American tradition*. NY: Atheneum 1966.
- Morgan, E. S. *Roger Williams: the church and the state*. NY: Harcourt, Brace & World 1967.
- Polishook, I. H. *Roger Williams, John Cotton, and religious freedom; a controversy in new and old England*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall 1967.
- Skaggs, D. *Roger Williams' Dream for America*. NY: Peter Lang, 1993.
- Spurgin, H. *Roger Williams and Puritan radicalism in the English separatist tradition*. Lewiston NY: E. Mellon P, 1989.
- Whitfield, S.J. ed. *A Companion to 20<sup>th</sup>-Century America*. Malden, MA. And Oxford: Blackwell, 2004.





## 12- بررسی مقابله ای نو-کلاسیسیسم و رمانتیسیسم

## Contrastive Study of Neo-Classicism and Romanticism

تعداد واحد نظری : 2	تعداد واحد عملی : -
	حل تمرین : -
	پیشیاز : -

هدف درس:

تحلیل شیوه های سخن پردازی در چارچوب جهان بینی های این دو مکتب ادبی است .

رتوس مطالب:

- 1- پرداختن به نگرش های رایج در دو دوره نوکلاسیسیسم و رمانتیسیسم، پیش های اجتماعی-فرهنگی و نقش هنر و ادبیات در این چارچوب ها
- 2- نقد و بررسی مضمونی آثار ادبی این دوره ها (اعم از نثر، سفرنامه، شعر، نمایشنامه و داستان) از حیث شیوه های متفاوت نگرش آنان
- 3- بررسی تفاوت های سبکی این دو مکتب ادبی
- 4- بررسی چگونگی تطور انگاره های اومانیستی در این دو مکتب ادبی

منابع اصلی:

- Abrams, M. H. *The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition*. NY: Oxford U P, 1953.
- Andrews, W. L. *Literary Romanticism in America*. Baton Rouge: Louisiana State UP, 1981.
- Cheney, Patrick and Philip Hardie. eds. *The Oxford History of Classical Reception in English Literature*. 2 vols. Oxford: Oxford UP, 2015.
- Doody, M. *The Daring Muse; Augustan Poetry Reconsidered*, 1985.
- Fogle, R. H. *The Permanent Pleasure; Essays on Classics of Romanticism*. Athens: University of Georgia Press, 1974.
- Gerrard, C. ed. *The Blackwell Companion to Eighteenth-Century Poetry*. Malden, MA and Oxford: Blackwell Publishing, 2006.
- Taylor, B. and Bain, R. A. *The Cast of Consciousness: Concepts of the Mind in British and American Romanticism*. NY: Greenwood P, 1987.
- Weinbrot, H. *Eighteenth Century Satire*, 1988.



منابع فرعی:

- Abel, D. *Ruined Eden of the Present : Hawthorne, Melville, and Poe: Critical Essays in Honor of Darrel Abel*. eds. G.R. Thompson and Virgil L. Lokke. West Lafayette: Purdue UP, 1981.
- Adams, P. G. *Travel Literature and the Evolution of the Novel*. Kentucky, 1983.

- Ayres, P. *Cassical Culture and the Idea of Ancient Rome in Eighteenth-Century England*. Cambridge, 1997.
- Batten, C. L. *Pleasurable Instruction: Form and Convention in Eighteenth-Century Travel Literature* California, 1978.
- Battestin, M. *The Providence of Wit*, 1974.
- Bell, M. D. *The Development of American Romance: The Sacrifice of Relation*. Chicago: University of Chicago Press, 1980.
- Benoit, R. *Single Nature's Double Name. The Collectedness of the Conflicting in British and American Romanticism*. The Hague: Mouton, 1973.
- Bicknell, P. B. *Horror and Immensity: Picturesque Landscape in Britain 1750-1850*. Cambridge, 1981.
- Blanton, C. *Travel Writing: The Self and The World*. Twayne, 1997.
- Elizabeth B. *Women Travel Writers and the Language of Aesthetics 1716-1818*. Cambridge, 1995.
- Botton, A. de. *The Art of Travel*. Hamish Hamilton 2002.
- Brown, G. *Domestic individualism: imagining self in nineteenth-century America*. Berkeley: University of California Press, 1990.
- Budick, E. M. "Sacvan Bercovitch, Stanley Cavell, and the Romance Theory of American Fiction." *PMLA* 107 1, (Jan 1992): 78(14).
- Budick, E. M. *Fiction and Historical Consciousness: The American Romance Tradition*. New Haven: Yale UP, 1989.
- Castle, T. *Masquerade and Civilization: The Carnavalesque in 18<sup>th</sup> Century Culture and Fiction*. 1986.
- Chai, L. *The Romantic Foundations of the American Renaissance*. Ithaca: Cornell UP, 1987.
- Chard, C. *Pleasure and Guilt on the Grand Tour: Travel Writing and Imaginative Geography 1600-1830*. Manchester. 1999.
- Charvat, W. *Literary Publishing in America, 1790-1850*. 2nd edition. U Mass Press, 1993.
- DeMott, R. J., Sanford E. Marovitz, and Howard P. Vincent, ed. *Artful Thunder ; Versions of the Romantic Tradition in American Literature, in Honor of Howard P. Vincent*. Kent: Kent State UP, 1975.
- Foster, E. H. *The Civilized Wilderness: Backgrounds to American Romantic Literature, 1817-1860*. NY: Free P, 1975.
- Greene, D. *The Age of Exuberance*, 1970.
- Greenwald, E. *Realism and the Romance: Nathaniel Hawthorne, Henry James, and American Fiction*. Ann Arbor: UMI Research P, 1989.
- Grey, R. *The Complicity of Imagination: The American Renaissance, Contests of Authority, and 17th-Century English Culture*. NY: Cambridge UP, 1997.
- Harris, S. K. *19th-Century American Women's Novels: interpretative Strategies*. Cambridge: Cambridge UP, 1990.
- Keymer, T, Mee, J. *The Cambridge companion to English literature, 1740-1830*. Cambridge: Cambridge UP, 2004.



- Lewis, R. B. *The American Adam: Innocence, Tradition, and Tragedy in the Nineteenth Century*. Chicago: U of Chicago P, 1955.
- Lieber, T. M. *Endless Experiments; Essays on the Heroic Experience in American Romanticism*. Columbus: Ohio State UP, 1973.
- Mack, A. and Rome, J. J. "Marxism, Romanticism, and Postmodernism: An American Case History." *South Atlantic Quarterly* 88.3, Summer 1989.
- Matthiessen, F. O. *American Renaissance: Art and Expression in the Age of Emerson and Whitman*. London: Oxford UP, 1941.
- Miller, P. *The Raven and the Whale: The War of Words and Wits in the Era of Poe and Melville*. NY: Harcourt, 1956.
- Moylan, M. and Stiles, L. eds. *Reading Books: Essays on the Material Text and Literature in America*. a volume in the series, *Studies in Print Culture and the History of the Book*. UMass Press, 1997.
- Nissen, A. ed. *The Romantic Friendship Reader: Love Stories Between Men in Victorian America*. Boston: Northeastern UP, 2003.
- Nokes, D. *Raillery & Rage, A Study of 18th Century Satire*, 1987.
- Pease, D. E. "Historicizing the American Renaissance." *Modern Philology* 89.1 (Aug 1991): 36(16).
- Porte, J. *In Respect to Egotism: Studies in American Romantic Writing*. Cambridge: Cambridge UP, 1991.
- Porter, R. *Enlightenment*, 2000.
- Price, M. *To the Palace of Wisdom*, 1964.
- Raimond, J. and Watson, J. R. eds. *A Handbook to English Romanticism*. NY: St. Martin's, 1992.
- Rawson, C. *English Satire & the Satiric Tradition*, 1984.
- Richetti, J. ed. *The Cambridge history of English literature, 1660-1780*. Cambridge: Cambridge UP, 2008.
- Richetti, J. ed. *The Cambridge companion to the eighteenth-century novel*. Cambridge: Cambridge UP, 1996.
- Rogers, P. *The Augustan Vision*, 1974.
- Shiffrin, S. H. *The First Amendment, democracy, and romance*. Cambridge: Harvard U P, 1990.
- Simonson, H. P. *Radical Discontinuities: American Romanticism and Christian Consciousness*. Rutherford: Fairleigh Dickinson UP, 1983.
- Stafford, J. *The Literary Criticism of "Young America": A Study of Relationship of Politics and Literature, 1837-1850*. NY: Russell & Russell, 1967.
- Wolf, B. J. *Romantic Re-Vision: Culture and Consciousness in Nineteenth-Century American Painting and Literature*. Chicago: U of Chicago P, 1982.





## 13- ادبیات و فلسفه

## Literature and Philosophy

تعداد واحد عملی : -	تعداد واحد نظری : 2
حل تمرین : -	
پیشیاز : -	

هدف: بررسی و تحلیل مبانی فلسفی ادبیات، بازتاب مسائل و مفاهیم فلسفی در ادبیات و همچنین کاربرد رویکرد فلسفی در تحلیل متون ادبی.

نوس مطالب :

- 1- بررسی مباحث مربوط به فلسفه ادبیات - مباحث درباره چستی و کارکردهای ادبیات
- 2- چگونگی بازتاب مفاهیم و مضامین فلسفی در ادبیات
- 3- بررسی قرائت های فلسفی در تحلیل متون ادبی
- 4- بررسی رویکرد اخلاقی در تحلیل متون ادبی



منابع اصلی :

- Booth, Wayne. *The Company We Keep: An Ethics of Fiction*. Chicago: University of Chicago Press, 1988.
- Carroll, Noël. *A Philosophy of Mass Art*. Oxford: Oxford University Press, 1998.
- Harpham, Geoffrey Galt. "Ethics and literary criticism." In Raman Selden. ed. *Cambridge History of Literary Criticism*. Vol. 9. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.
- Hagberg, Gary L. and Walter Jost. eds. *A Companion to the Philosophy of Literature*. Malden, MA: Wiley Blackwell, 2015.
- Norris, Christopher. "Literary theory, science and philosophy of science." In Raman Selden. ed. *Cambridge History of Literary Criticism*. Vol. 9. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.
- Rorty, Richard. ed. *The Linguistic Turn: Recent Essays in Philosophical Method*. Chicago: The University of Chicago Press, 1970.
- Lamarque, Peter. "Criticism, aesthetics and analytic philosophy." In Raman Selden. ed. *Cambridge History of Literary Criticism*. Vol. 9. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.
- Lamarque, Peter and Stein Haugom Olsen. *Truth, Fiction and Literature*. Oxford: Oxford University Press, 1994.
- Levinson, Jerrold. ed. *Aesthetics and Ethics*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.
- Larmore, Charles. *The Morals of Modernity*. New York: Cambridge University Press, 1996.



Levin, Susan. *The Ancient Quarrel between Philosophy and Poetry Revisited: Plato and the Greek Literary Tradition*. Oxford: Oxford University Press, 2001.

Nussbaum, Martha C. *Love's Knowledge: Essays on Philosophy and Literature*. New York: Oxford University Press, 1990.

New, Christopher. *Philosophy of Literature: An Introduction*. London and New York: Routledge, 1999.

..... *Poetic Justice: The Literary Imagination and Public Life*. Boston: Beacon Press, 1995.

Searle, John. 'The Logical Status of Fictional Discourse', *Expression and Meaning: Studies in the Theory of Speech Acts*. Cambridge: Cambridge University Press, 1979.

Sheppard, Anne. *Aesthetics: An Introduction to the Philosophy of Art*. Oxford: Oxford University Press, 1987.

Skilleas, Ole Martin. *Philosophy and Literature: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh UP, 2001.

Weston, Michael. *Philosophy, Literature and the Human Good*. London and New York: Routledge, 2001.

Barnes, Annette. *On Interpretation: A Critical Analysis*. Oxford: Blackwell, 1988.

Currie, Mark. *Postmodern Narrative Theory*. London: Macmillan, 1998.

Deleuze, Gilles, and Felix Guattari. *Anti-Oedipus: Capitalism and Schizophrenia*. Trans. Robert Hurley, Mark Seem, and Helen R. Lane. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1993.

..... "Introduction: Rhizome." In *A Thousand Plateaus: Capitalism and Schizophrenia*. Trans. Brian Massumi, 3-25. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1987.

Doležel, Lubomir. "Extensional and Intensional Narrative Worlds." *Poetics*, 8 (1979): 193-212.

..... *Heterocosmica: Fiction and Possible Worlds*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1998.

"Narrative Modalities." *Journal of Literary Semantics* 5, no. 1 (1976): 5-15. Ducrot, Oswald, et al. *Qu'est-ce que le structuralisme?* Paris: Seuil, 1968.

Eagleton, Terry. *Figures of Dissent: Critical Essays on Fish, Spivak, Žežek and Others* (2003). London and New York: Verso.

Fish, Stanley. 'Boutique Multiculturalism, or Why Liberals are Incapable of Thinking about Hate Speech', *Critical Inquiry* 23 (Winter 1997).

Gavins, Joanna and Gerard Steen. *Cognitive Poetics in Practice*. New York and London: Routledge, 1989.

Haraway, Donna. 1985. "A Manifesto for cyborgs: science, technology, and socialist feminism in the 1980." In *Feminism / Postmodernism*, ed. Linda J. Nicholson. New York: Routledge, 1990.

Hutcheon, Linda. *A Poetics of Postmodernism. History, Theory, Fiction*. New York and London: Routledge, 1988.

Liotard, J. F. *The Postmodern Condition: A Report on Knowledge*. Trans. G. Bennington and Massumi. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1984.

Nancy, Jean-Luc. *The Experience of Freedom*. Trans. Bridget McDonald. Stanford: Stanford University Press, 1998.

..... *The Inoperative Community*. Trans. Peter Connor et al. Minneapolis and Oxford: University of Minnesota Press, 1991.



منابع فرعی:

Norris, Christopher. *What is Wrong with Postmodernism?* New York: Harvester Wheatsheaf, 1990.

Nussbaum, Martha C. *Hiding from Humanity. Disgust, Shame and the Law.* Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2004.

Ricoeur, Paul. *Time and Narrative.* Vol. 1. Trans. Kathleen McLaughlin and David Pellauer Chicago: University of Chicago Press, 1984.

Sardar, Ziauddin. *Postmodernism and the Other. The New Imperialism of Western Culture.* London: Pluto Press, 1998.

Stockwell, Peter. *Cognitive Poetics: An Introduction.* New York and London: Routledge, 2002.

Shusterman, Richard. *Pragmatist Aesthetics: Living Beauty, Rethinking Art.* Oxford and Cambridge, Mass.: Blackwell, 1992.

Zima, Peter. *Deconstruction and Critical Theory.* Trans. Rainer Emig. New York: Continuum, 2002.



## 14. ادبیات تطبیقی

## Comparative Literature

تعداد واحد نظری : 2	تعداد واحد عملی : -
	حل تمرین : -
	پیشیاز : -

هدف: بررسی مبانی نظری ادبیات تطبیقی و پژوهش در تاثیر و تاثر میان ادبیات انگلیسی و فارسی است.

رئوس مطالب :

- 1- بررسی مباحث نظری در ادبیات تطبیقی
- 2- بررسی تطبیق پذیری ادوار و مکاتب ادبی فارسی و انگلیسی
- 3- سبک شناسی تطبیقی (مثال: سبک هندی و باروک)
- 4- بررسی تاثیر جریان های هنری-ادبی و نحله های ناقدانه غربی بر جریان های ادبی وایا نویسندگان در ایران (مثال: تاثیر برونه گرایسی (فرمالیسم) بر شعر نو در ایران)
- 5- کاوش در تاثیرات فرهنگی جهانی شدن بر ادبیات ایران با تاکید بر نقش ادبیات انگلیسی
- 6- بررسی تطبیقی همبافت های ادبی (تاریخی-سیاسی، اجتماعی-فرهنگی ...) در ایران و غرب و تاثیر آن در مقبولیت و رسمیت پادنگی (canonicity) نویسندگان
- 7- مقایسه های مضمونی میان ادبیات فارسی و انگلیسی
- 8- بررسی رابطه شرق شناسی و ادبیات تطبیقی
- 9- تاثیر ادبیات اسلامی بر ادبیات انگلیسی
- 10- ترجمه و ادبیات تطبیقی
- 11- مقایسه ادبیات دفاع مقدس و ادبیات جنگ در ادب انگلیسی



منابع اصلی :

- Apter, Emily. *The Translation Zone: A New Companion to Comparative Literature*. Princeton: Princeton University Press, 2006.
- Behdad, Ali, and Dominic Thomas. *A Companion to Comparative Literature*. Chichester: Blackwell, 2011.
- Bernheimer, Charles. ed. *Comparative Literature in the Age of Multiculturalism*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1995.
- Chow, Rey. *Writing Diaspora: Tactical Interventions in Contemporary Cultural Studies*. Bloomington: Indiana U P, 1993.
- Damrosch, David. *What is World Literature?* Princeton: Princeton University Press, 2003.
- Even-Zohar, Itamar. (1990). "Polysystem Studies." *Poetics Today*, 247-51.
- Haddadian-Moghaddam, Esmacil. *Literary Translation in Modern Iran. A Sociological Study*. Amsterdam and



Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2014.

Saussy, Haus. ed. *Comparative Literature in an Age of Globalization*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2006.

Wellek, René. "Crisis in Comparative literature" in ed. Stephen J. Nichols Jr. *Concepts of Criticism*. New Haven: Yale University Press, 1963. pp. 282-95.

منابع فرعی:

Appadurai, Arjun. *Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1996.

Auerbach, Erich. *Mimesis: The Representation of Reality in Western Literature*. 1946. Trans. Willard R. Trask. Princeton: Princeton University Press, 2003.

Bermann, Sandra and Michael Wood. eds. *Nation, Language and the Ethics of Translation*. Princeton: Princeton University Press, 2005.

Bauman, Zygmunt. *Identity*. Cambridge: Polity Press, 2004.

..... *Liquid Modernity*. Cambridge: Polity Press, 2000.

Casanova, Pascale. *The World Republic of Letters*. Trans. M.B. Debevois. Cambridge: Harvard University Press, 2007.

Cohen, Margaret and Carolyn Dever. *The Literary Channel: The International Invention of the Novel*. Princeton: Princeton University Press, 2001.

Goody, Jack. *The East in the West*. Cambridge: Cambridge U P, 1996.

Guillroy, John. *Cultural Capital: The Problem of Literary Canon Formation*. Chicago: University of Chicago Press, 1995.

Hron, Madeleine. *Translating Pain: Immigrant Suffering in Literature and Culture*. Toronto: University of Toronto Press, 2009.

Kamshad, Hassan. *Modern Persian Prose Literature*. Bethesda: Iranbooks, 1996.

Karimi-Hakkak, Ahmad. "Persian tradition." In Monica Baker. ed. *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*. London: routledge, 1998, 513-522.

Marandi, Mohammad, Pirnajmuddin, Hossein (2009). "Constructing an axis of evil: Iranian memoirs in 'the land of the free.'" *American Journal of Islamic Social Sciences*, 26(2), 23-47.

Melas, Natalie. *All the Differences in the World: Postcoloniality and the Ends of Comparison*. Stanford: Stanford U P, 2007.

Moretti, Franco. *Graphs, Maps, Trees: Abstract Models for a Literary History*. London, Verso, 2007.

Newman, Andrew, J. "Modern Persian." In France, Peter. ed. *The Oxford Guide to English in Literature Translation*. Oxford: Oxford U P, 2000. 615-619.

Pirnajmuddin, Hossein. (2008). "Milton's Dark Divan." *The Explicator*, 66(2), 68-73.

Ricks, Thomas M. *Critical Perspectives on Modern Persian Literature*. Washington: Three Continents Press, 1984.

Rahimieh, Nasrin. (1994). "Die Verwandlung Deterritorialized: Hedayat's Appropriation of Kafka." *Comparative Literature Studies*, 31, 251-69.

Rypka, Jan et al. *History of Iranian Literature*. Dordrecht: D. Reidel Publishing, 1968.





Said, Edward. *Orientalism*. New York. Vintage, 1978.

Spitzer, Leo. *Linguistics and Literary History: Essays in Stylistics*. Princeton: Princeton U P, 1969.

Spivak, Gayatri Chakravorty. *The Death of a Discipline*. New York: Columbia University Press, 2003.

St-Pierre, Paul and Prafulla C. Kar, eds. *In Translation – Reflections, Refractions, Transformations*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2007.

Tavakoli-Targhi, Mohammad. *Refashioning Iran: Orientalism, Occidentalism and Historiography*. London: Palgrave, 2001.

Wollheim, Richard. *Art and Its Objects*. Cambridge: Cambridge University Press, 1980.

..... "Is There a Timeless Clacissism?" In ed. Javier Arnaldo. *Clasicismo y Modernidad* [Clacissism and Modernity]. Madrid: Musco Thyssen-Bornemisza, 2002.

پیرنجم‌الدین، حسین. «برهان، عباسعلی. (پاییز 1390). "توسرُق شناسی، تروربسم و «پیشگوی تاریخ» در رمان مالوی دوم اثر دان دلیلو. "پژوهش ادبیات معاصر جهان، ش 63، 65-84.

پیرنجم‌الدین، حسین، سرسنگی، مجید. (بهار 1385). "گفتمان شرق شناسانه در نمایشنامه ایرانیان." *هنرهای زیبا*، 25، 97-103.

میر عابدینی، حسین. *صد سال داستان نویسی در ایران*. 4 مجلد. تهران: چشمه، 1380.



## 15- رویکردی تطبیقی به جنگ در ادبیات انگلیسی و ادبیات دفاع مقدس

### English War Literature and Iranian Post-Islamic Revolution War Literature (Holy Defense Literature): A Comparative Approach

تعداد واحد عملی : -	تعداد واحد نظری : 2
حل تمرین : -	
پیشیاز : -	

هدف: بررسی و پژوهش در مقوله جنگ در ادبیات انگلیسی و مقایسه آن با ادبیات دفاع مقدس است.

رنوس مطالب :

- 1- بررسی مباحث نظری در ادبیات جنگ
- 2- ادبیات مقاومت به انگلیسی و ادبیات دفاع مقدس
- 3- ضدیت با سلطه گری در ادبیات جنگ انگلیسی (بازنمایی جنگ، به ویژه جنگ ویتنام و حمله به عراق، به عنوان نبردهای سلطه گرانه و امپریالیستی) و ادبیات دفاع مقدس
- 4- بررسی چگونگی توجه جنگ در برخی آثار ادبیات انگلیسی و تأیید دفاع (و نه جنگ) در ادبیات دفاع مقدس
- 5- بررسی تطبیقی مضامین مرتبط با جنگ (شجاعت، ایثار، افتخار، میهن پرستی...)
- 6- بررسی تطبیقی قهرمان (به عنوان مضمون/شخصیت) در ادبیات جنگ انگلیسی و ادبیات دفاع مقدس
- 7- بررسی تطبیقی تصویر مصائب و آلام انسانی در ادبیات جنگ انگلیسی و ادبیات دفاع مقدس
- 8- بررسی تطبیقی ژانر محور (شعر/رمان/نمایشنامه جنگ) در ادبیات جنگ انگلیسی و ادبیات دفاع مقدس



منابع اصلی (انگلیسی):

- Adam, Piette and Mark Rawlinson. eds. *The Edinburgh Companion to Twentieth-Century British and American War Literature*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2012.
- Ashe, Laura and Ian Patterson. eds. *War and Literature*. Cambridge: D. S. Brewer, 2014.
- Belletto, Steven, and Daniel Grausam, eds. *American Literature and Culture in an Age of Cold War: A Critical Reassessment*. Iowa City: University of Iowa Press, 2012.
- Campbell, James. 1999. "Combat Gnosticism: The Ideology of First World War Criticism." *New Literary History* 30.1: 203-15.
- Caruth, Cathy. *Unclaimed Experience: Trauma, Narrative and History* Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1996.
- Dawes, James. *Language of War. Literature and Culture in the U.S. from the Civil War through World War II*. Cambridge, MA. And London: Harvard U P, 2001.
- Deer, Patrick. *Culture in Camouflage: War, Empire, and Modern British Literature*. Oxford: Oxford

- University Press, 2009.
- , 2016. "Mapping Contemporary American War Culture." *College Literature*.43.1: 48-90.
- George, Joseph. 2014. "Literature in the Midst of Continual Warfare." *College Literature*.41.2: 141-147.
- Kosok, Heinz. *The Theatre of War: The First World War in British and Irish Drama*. Houndsmill and New York: Palgrave, 2007.
- La Capra, Dominick. *Writing History, Writing Trauma*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2001.
- Luckhurst, Roger. 2012. "In War Times: Fictionalizing Iraq." *Contemporary Literature* 53.4: 713-37.
- McCloughlin, Kate. *Authoring War: The Literary Representation of War from the Iliad to Iraq*. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- Poets Against War* <[http:// www.poetsagainstar.com/chapbook.asp](http://www.poetsagainstar.com/chapbook.asp)>.
- Rylance, Rick. "1930-1970: Literature among the Wars" in Bruce King, ed. *The Internationalization of English Literature*. Oxford: Oxford UP, 2004.
- Slotkin, Richard. *Gunfighter Nation: The Myth of the Frontier in Twentieth-Century America*. New York: Atheneum, 1992.
- Stallworthy, Jon. ed. *The Oxford Book of War Poetry*. Oxford: Oxford University Press, 2008.
- Williams, Andrew. *Liberalism and War: The Victors and the Vanquished*. London and New York, Routledge, 2006.
- منابع فرعی (انگلیسی):
- Anisfield, Nancy. ed. *Vietnam Anthology: American War Literature*. Bowling Green: Bowling Green State UP, 1987.
- Appadurai, Arjun. *Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1996.
- Bacevich, Andrew J. *The New American Militarism: How Americans Are Seduced by War*. New York: Oxford University Press, 2005.
- Banita, Georgiana. *Plotting Justice: Narrative Ethics and Literary Culture after 9/11*. Lincoln: University of Nebraska Press, 2012.
- Behdad, Ali, and Dominic Thomas. *A Companion to Comparative Literature*. Chichester: Blackwell, 2011.
- Barker, Martin. *"A Toxic Genre": The Iraq War Films*. London: Pluto, 2012.
- Caruth, Cathy. ed. *Trauma: Explorations in Memory*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1995.
- Davies, Matt, and Simon Philpott. 2012. "Militarization and Popular Culture." In *The Marketing of War in an Age of Neo-Liberalism*, edited by Kostas Gouliamos and Christos Kasseris, 42-59. New York: Routledge.
- Ficociello, Robert Michael. "The Cultural and Literary Discourse of War in 20th Century America." Diss. State University of New York, 2009.
- Kellner, Douglas. *From 9/11 to Terror War. The Dangers of the Bush Legacy*. Lanham: ROWMAN & LITTLEFIELD PUBLISHERS, I N C ., 2003.
- Mackay, Thomas Oliver. "The Truth Amidst the Myth: America's Arsenal of Contemporary War Writing." Diss. New York University, 2015.





Porter, Bernard. *Empire and Superempire: Britain, America, and the World*. New Haven, CT: Yale University Press, 2006.

-----, *The Lion's Share: A History of British Imperialism, 1850-2011*. New York: Routledge, 2013.

Said, Edward W. *Culture and Imperialism*. New York: Vintage, 1994.

Scranton, Roy. 2015. "The Trauma Hero: From Wilfred Owen to *Redeployment* and *American Sniper*" *Los Angeles Review of Books*, January 25, [www.lareviewofbooks.org/essay/trauma-hero-wilfred-owen-redeployment-american-sniper](http://www.lareviewofbooks.org/essay/trauma-hero-wilfred-owen-redeployment-american-sniper).

منابع فارسی:

- بارونیان، حسن. شخصیت پردازی در داستانهای کوتاه دفاع مقدس. تهران: بنیاد حفظ آثار و ارزشهای دفاع مقدس، 1387.
- برومند، فیروزه. کتابشناسی دفاع مقدس (1359 - 1381). دو مجلد. تهران: قدیانی، 1384.
- بصیری، محمدصادق. سیر تحلیلی شعر مقاومت در ادبیات فارسی: از آغاز تا عصر پهلوی. کرمان: دانشگاه شهید باهنر، 1388.
- بنیاد جانبازان انقلاب اسلامی. مجموعه مقالات سمینار بررسی رمان جنگ در ایران و جهان. تهران، 1373.
- تندروصالح، شاهرخ. ادبیات جنگ و موج نو. تهران: فرهنگسرای پایداری، 1382.
- ترابی، ضیاءالدین. آشنایی با ادبیات مقاومت جهان. تهران: بنیاد حفظ آثار و ارزشهای دفاع مقدس، 1390.
- ترابی، ضیاءالدین. کوه شقایق، نقد و بررسی شعرهای دفاع مقدس. قم: موسسه فرهنگی سما، 1381.
- حداد، حسین. کتابشناسی داستانهای کوتاه و رمان جنگ در ایران. تهران: معاونت فرهنگی بنیاد جانبازان و دفتر مطالعات و تحقیقات فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، 1372.
- حسینی، حسن. گزیده شعر جنگ و دفاع مقدس. تهران: انتشارات سازمان فرهنگ و تبلیغات اسلامی، 1381.
- سیاوشی، صابره و گلغام واعظی. 1391. "بررسی تطبیقی درونمایه های ادبیات پایداری" *دوفصلنامه علامه: نامه پژوهشی ادبیات و عرفان*. 13:41-28-3.
- زاهدی مطلق، ابراهیم. *نسل باروت*. تهران: دفتر مطالعات ادبیات داستانی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، 1381.
- سرشار، محمدرضا. *منظری از ادبیات داستانی پس از انقلاب*. تهران: پیام آزادی، 1375.
- سرشار، محمدرضا. *نیم تکامی به هشت سال قصه جنگ*. تهران: حوزه هنری، 1370.
- سنگری، محمدرضا. *بررسی ادبیات منظوم دفاع مقدس*. 3 جلد. تهران: پالیزان، 1385.
- کاکایی، عبدالجبار. *بررسی تطبیقی موضوعات پایداری در شعر ایران و جهان*. تهران: نشر پالیزان، 1380.
- کاظمی، محمدکاظم و محمد آصف رحمانی. *شعر مقاومت افغانستان*. تهران: حوزه هنری سازمان تبلیغات اسلامی، 1384.
- نجف زاده، محمداقبر. *فرهنگ شاعران جنگ و مقاومت*. تهران: انتشارات کیهان، 1373.





مرکز مطالعات و تحقیقات فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی. فهرست داستانهای کوتاه در باره جنگ تحمیلی در مطبوعات ایران. تهران:

سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، 1372.

